

Gebruiksaanwijzing (NE)	(pag. 3)
Bedienungsanleitung (DE)	(Seite 13)
Instruction manual (EN)	(page 24)
Manuel d'instruction (FR)	(page 34)
Instruktionsbok (SV)	(sida 44)
Návod k obsluze (CS)	(stránky 54)
Návod na použitie (SK)	(strana 64)
Broşură cu instrucţiuni (RO)	(pagină 74)



Force 1218 Ash Cleaner Metal

Art.nr. 161427 & 161434 (Swiss plug)

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving! Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Force 1218 Ash cleaner!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Technisch gegevens

Aansluitspanning	220-240V~50Hz
Vermogen	1200 Watt
Ketelinhoud	18 liter
Elektrokabel	4,3 m
Lengte slang	1,4 m, Ø 35 mm
Zuigbuis	25 cm, aluminium
Filter	HEPA
Gewicht	3 kg
Afmetingen	37 x 37 x 40 cm

Veiligheidsvoorschriften

Veiligheid waarschuwing algemeen

1. Lees voor gebruik van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en helemaal door. Bewaar het om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen en door te kunnen geven.
2. Controleer voor gebruik dit nieuwe apparaat (incl. kabel en stekker) op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik maar biedt hem uw leverancier aan ter vervanging.
3. Bij onjuist gebruik of onjuiste installatie bestaat het risico op elektrische schokken en/of brandgevaar.

Waarschuwingen gebruik

1. Gebruik geen toevoegingen/accessoires op het apparaat, die niet zijn aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
2. Het gebruik van stofopvangzakken is niet toegestaan. Brandgevaar!
3. Gebruik het apparaat niet zonder correct geplaatst filter. Gebruik uitsluitend het door de fabrikant meegeleverde brandpreventie-filter!
4. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor hij is ontworpen en op de wijze zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
5. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik.
6. Aansluitspanning en frequentie, vermeld op het apparaat, dienen overeen te komen met die van het te gebruiken stopcontact en de elektrische installatie dient voorzien te zijn met een aardlekschakelaar van 30mA. Het stopcontact dat u gebruikt dient te allen tijde goed bereikbaar te zijn, om ingeval van nood snel de stekker uit het stopcontact te kunnen nemen.
7. Rol de elektrokabel van het apparaat volledig af voor u de stekker in het stopcontact steekt, en zorg ervoor dat de elektrokabel nergens met de hete delen van het apparaat in contact komt of anderszins heet kan worden. Leid de elektrokabel niet onder tapijt door, bedek het niet met matten, lopertjes o.i.d. en houd de kabel buiten de looproute. Zorg ervoor dat er niet op getrapt wordt en er geen zware voorwerpen op worden gezet. Leid de elektrokabel niet om scherpe hoeken en wind het na gebruik niet te strak op! Voorkom dat de elektrokabel in contact komt met olie, oplosmiddelen en scherpe voorwerpen. Controleer de elektrokabel en stekker regelmatig op beschadigingen. Draai of knik de elektrokabel niet; dat kan de isolatie beschadigen!
8. Het gebruik van een verlengkabel wordt afgeraden omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Is het gebruik van een verlengkabel onvermijdelijk, zorg dan voor een onbeschadigd, goedgekeurd verlengkabel met een minimale doorsnee van 2x1,5 mm² en een minimaal toegestaan vermogen van 1500 Watt (maximaal 10 meter lang). Rol de verlengkabel altijd geheel af om oververhitting te voorkomen.
9. Houd het apparaat uit de buurt van sterk zonlicht, werkende kachels, open vuur en hoge temperaturen. Dat zou het kunststof kunnen vervormen of afbreken.

10. Het apparaat bevat inwendig hete en/of gloeiende en vonkende delen. Gebruik het apparaat dus niet in een omgeving waar brandstoffen, verf, ontbrandbare vloeistoffen en/of gassen enz. worden bewaard. Gebruik het apparaat niet in een brandgevaarlijke omgeving zoals nabij gastanks, gasleidingen, verf en stofnevel of spuitbussen. Dat levert explosie- en brandgevaar op!
11. Let bij het opstellen van het apparaat op een stevige en veilige ondergrond.
12. Het apparaat is geschikt om koude as uit open haarden, hout- of kolenkachels, asladen, grills. op te zuigen. Er mag nooit as met een temperatuur hoger dan 40°C worden opgezogen! Koude as heeft voldoende tijd gekregen om af te koelen en bevat geen gloeiende sintels, hete resten of voorwerpen waarin het vuur niet geheel gedoofd is; onderzoek de as (met een metalen hulpmiddel) daarop voordat u gaat zuigen! Koude as geeft geen voelbare warmte meer af.
13. Zuig uitsluitend as op van gebruikelijke- en goedgekeurde brandstoffen.
14. Gebruik dit apparaat niet voor het uitzuigen van (gas)-verwarmingsketels of olie-gestookte verwarming apparatuur.
15. Ledig de ketel van het apparaat voor-en na elk gebruik en maak hem schoon, om te voorkomen dat zich materialen in de ketel verzamelen die brandgevaar opleveren.
16. Zuig geen roet op en geen brandbare substanties.
17. De volgende voorwerpen en/of stoffen mogen **niet** met het apparaat worden opgezogen:
 - Brandende, rokende, smeulende of hete voorwerpen/stoffen als b.v. hete as, gloeiende sigaretten, lucifer enz.
 - Giftige, bijtende of schadelijke stoffen, dit apparaat is niet goedgekeurd voor opzuigen / scheiden van de gevaarlijke stoffen uit de stofklasse L,M en H.
 - Water of andere vloeistoffen.
 - Te grote voorwerpen.
 - Scherpe voorwerpen als scherven, spijkers enz.
 - Vluchtige stoffen, brandbare gassen, zuren, afval dat explosiegevaar oplevert enz.
 - Gevaarlijke stoffen als asbest enz.
 - Licht-ontvlambare stoffen als benzine, gasolie enz. Gebruik het apparaat niet in een ruimte waar deze stoffen aanwezig (kunnen) zijn.
 - Meel, cementstof, kalkhoudend-, gips- of grafietpoeder enz.: dat kan de ventilatie belemmeren, de motor beschadigen en overbelasting veroorzaken.
18. Controleer tijdens het gebruik van het apparaat voortdurend de opwarming van het apparaat en van de zuigslang.
19. Zorg ervoor dat er nooit water in de kap terechtkomt; water in de motor kan schade of letsel veroorzaken!
20. Steek geen voorwerpen door openingen het apparaat in. Gebruik het apparaat niet als openingen geblokkeerd zijn. Houd het apparaat vrij van stof, draden, haren of wat de luchtstroom dan ook zou kunnen belemmeren.
21. Wees extra voorzichtig bij werkzaamheden op een trap!

22. Verdraai de slang niet, rek hem niet te ver uit en zorg ervoor dat hij niet beschadigd raakt. Gebruik nooit een beschadigde slang.
23. Trek of draag het apparaat nooit vooruit aan elektrokabel of slang. Klem de kabel niet tussen een deur en trek het niet om scherpe hoeken. Rij niet over de kabel, loop er niet over en houd hem uit de buurt van hete oppervlakken.
24. Schakel het apparaat altijd eerst uit, voordat u de stekker uit het stopcontact neemt.
25. Schakel het apparaat uit en neem de stekker uit het stopcontact wanneer u de werkzaamheden stopt, de ruimte verlaat, de ketel ledigt of onderhoud aan het apparaat uitvoert.
26. Trek de stekker niet aan de elektrokabel uit het stopcontact, maar neem daartoe de stekker in de hand.
27. Raak stekker en/of elektrokabel niet aan met natte handen en gebruik de stofzuiger niet zonder schoenen aan uw voeten.
28. Bedien het apparaat nooit met natte handen.
29. Let op! Raak hete delen van het apparaat niet aan. Ook na gebruik kunnen deze delen nog lang heet blijven en verbrandingen veroorzaken. Laat het apparaat volledig afkoelen.
30. Gebruik altijd de handgreep wanneer u het apparaat verplaatst.
31. Wees voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt. Gebruik uw gezonde verstand en kijk altijd goed uit. Gebruik het apparaat niet wanneer u vermoeid bent, medicijnen gebruikt die slaperigheid veroorzaken of wanneer u alcohol of drugs heb gebruikt.
32. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.
33. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
34. Laat een gebruiksklaar apparaat nooit onbeheerd achter.
35. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.
36. Ruim uw stofzuiger binnenshuis op, in een koele, droge ruimte.
37. Wanneer het apparaat, elektrokabel of stekker beschadigd raken of storingen vertonen, gebruik hem dan niet langer maar laat hem repareren/vervangen door een daartoe bevoegde elektricien. Voer nooit zelf reparaties uit, dat doet garantie en aansprakelijkheid van de leverancier vervallen!

Waarschuwingen onderhoud

1. Door gebruik kan dit apparaat slijten. Controleer het apparaat daarom regelmatig op beschadigingen en/of gebreken.
2. Houd het apparaat schoon. Stof, vuil en/of aanslag in uw apparaat is een veelvoorkomende reden voor oververhitting. Zorg ervoor dat dergelijke neerslag regelmatig wordt verwijderd.
3. Schakel altijd het apparaat uit, neem de stekker uit het stopcontact en wanneer u:
 - het filter verwijderd, vervangt, reinigt.

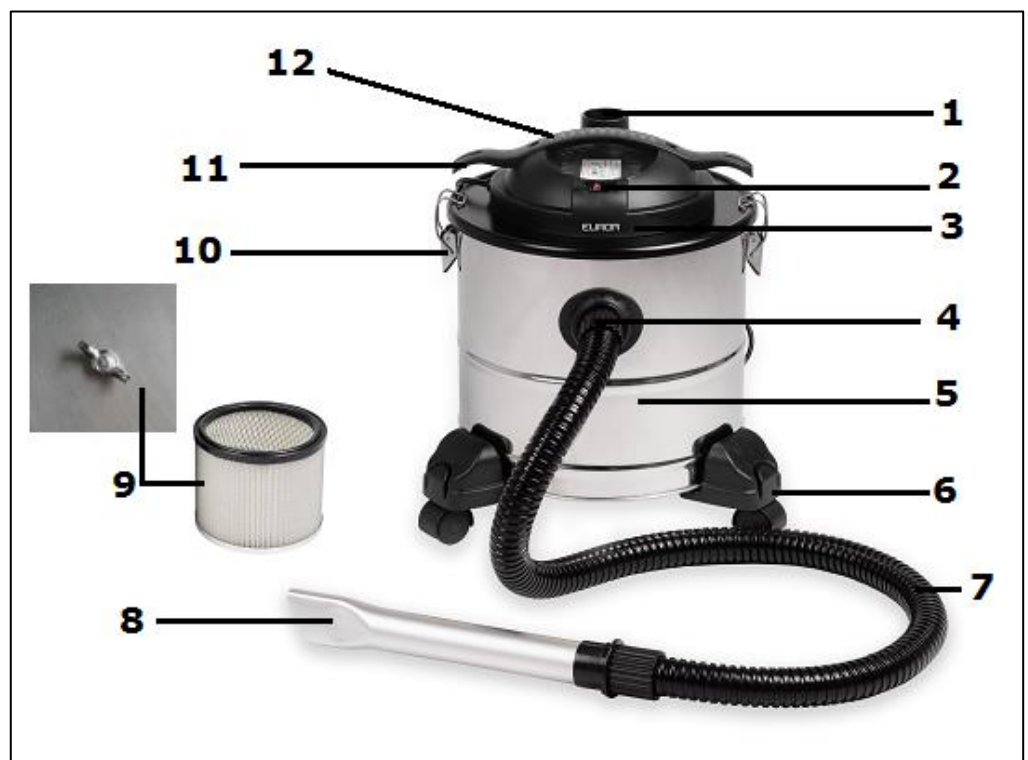
- de ketel leegt.
 - het apparaat wilt schoonmaken.
 - gebruikersonderhoud aan het apparaat wilt uitvoeren.
4. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker, of wanneer het slecht functioneert, ongebruikelijke geluiden maakt, iets ruikt of rook ziet, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont. Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen.
 5. Het apparaat mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat, dat kan gevaarlijk zijn! Reparaties, uitgevoerd door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat doorbreken de stof- en waterdichtheid van het apparaat en doen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.
 6. Als de elektrokabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service medewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Afwijkingen van punt 4, 5 en 6 kunnen schade, brand en/of persoonlijk letsel veroorzaken. Zij doen de garantie vervallen en leverancier, importeur en/of fabrikant aanvaarden geen aansprakelijkheid voor de gevolgen.

Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor het opzuigen van droog en koud materiaal!

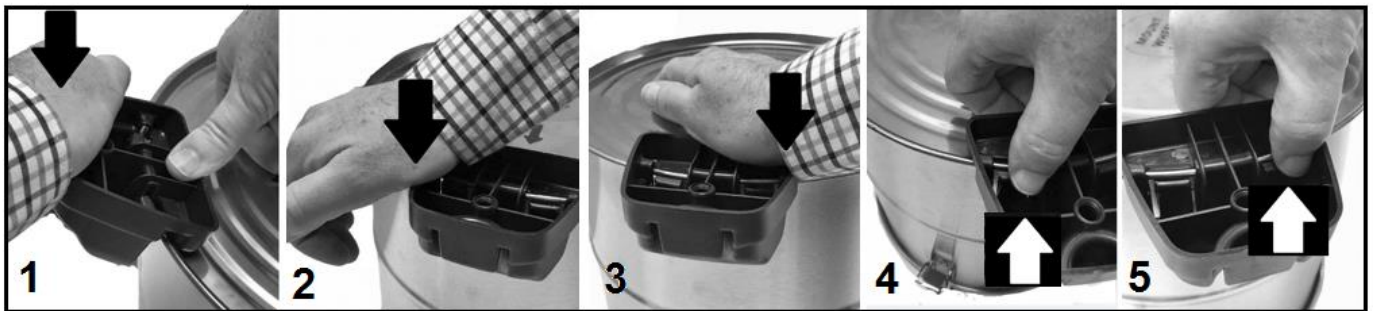
Beschrijving

1. Slangaansluiting voor blazen
2. Aan/uit knop (I/O)
3. Kap met motor
4. Slangaansluiting voor zuigen
5. Ketel
6. Wielsteunen met wielen (3x)
7. Slang
8. Mondstuk
9. Brandpreventie HEPA filter met vleugelmoer
10. Klemmen (2x)
11. Elektrokabel opberghaken
12. Handgreep



Assembleren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen. Controleer na verwijdering van de verpakking of het apparaat geen beschadigingen of tekenen die op een fout/defect/storing kunnen wijzen, vertoont. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar wend u tot uw leverancier ter controle / vervanging.
- Open beide klemmen (10) en verwijder de kap met motor (3) van de ketel (5).
- In de ketel bevinden zich de accessoires: 3 wielsteunen en wielen (6) , slang (7) en mondstuk (8). Verwijder deze accessoires uit de ketel.
- Houd de ketel op de kop en klik de drie wielen op de buitenste rand aan de onderkant van de ketel. De posities waar de drie wielen gemonteerd moeten worden zijn op de onderkant van de ketel gemarkeerd met labels.
Volg onderstaande werkwijze om de wielsteunen eenvoudig en solide te monteren:



1. Houd de wielsteun op buitenste rand aan de onderkant van de ketel zoals getoond op foto en druk de buitenkant van de wielsteun naar beneden in de richting van de pijl.
 2. Druk het ene uiteinde van de wielsteun stevig naar beneden.
 3. Druk het andere uiteinde van de wielsteun stevig naar beneden.
 4. Druk de borging aan de ene kant van de wielsteun onder de buitenste rand van de ketel.
 5. Druk de borging aan de andere kant van de wielsteun onder de buitenste rand van de ketel.
 6. Druk nu de 3 wielen in de wielsteunen.
- Controleer of het HEPA filter (9) correct is geplaatst, draai hiervoor de vleugelmoer stevig vast.
 - Plaats de motorkap (3) weer op de ketel (5) en sluit beide klemmen (10).
 - - Wilt u as opzuigen, sluit dan de slang aan op slangaansluiting 4.
 - - Wilt u blazen, sluit dan de slang aan op slangaansluiting 1.
- Steek de slang (7) zo ver mogelijk in de slangaansluiting (1 of 4): draai evt. iets tot het palletje in de uitholling valt. Draai vervolgens een kwartslag met de klok mee.
- Sluit vervolgens met een draaiende beweging het mondstuk (8) aan op de slang (7).

Werking

- Controleer of de ketel en het HEPA filter schoon zijn en het apparaat correct en volledig is geassembleerd zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Houd rekening met alle veiligheid waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Druk op de aan-knop (I) om de stofzuiger aan te zetten (druk later op de uitknop (O) om de stofzuiger uit te zetten).
- Het apparaat is geschikt om koude as uit open haarden, hout- of kolenkachels, asladen, grills enz. op te zuigen. Er mag nooit as met een temperatuur hoger dan 40°C worden opgezogen! Koude as heeft voldoende tijd gekregen om af te koelen en bevat geen gloeiende sintels, hete resten of voorwerpen waarin het vuur niet geheel gedoofd is; doorzoek de as daarop voordat u gaat zuigen! Koude as geeft geen voelbare warmte meer af. Zuig uitsluitend as op van gebruikelijke brandstoffen.
- Gebruik het apparaat niet zonder correct geplaatst filter.
- Controleer tijdens het gebruik van het apparaat voortdurend de opwarming van het apparaat en van de zuigslang.
- Wanneer het apparaat als blazer wordt gebruikt, kan de slang worden gebruikt met of zonder het metalen mondstuk.
- Draag gehoorbeschermers bij langdurig gebruik van het apparaat om het risico op gehoorschade te verminderen.
- Wanneer u de blaasfunctie gebruikt wees dan extra voorzichtig:
 - Houd omstanders/toeschouwers uit de buurt om verwondingen te voorkomen.
 - Draag een stofmasker als het blazen stof veroorzaakt die kan worden ingeademd.

Let op: Het HEPA filter moet de witte schakelaar op het motorblok volledig indrukken anders werkt het apparaat niet. Draai hiervoor de vleugelmoer stevig vast. (Zie label op de onderkant van de motorkap (3).)

Na gebruik: reiniging en onderhoud

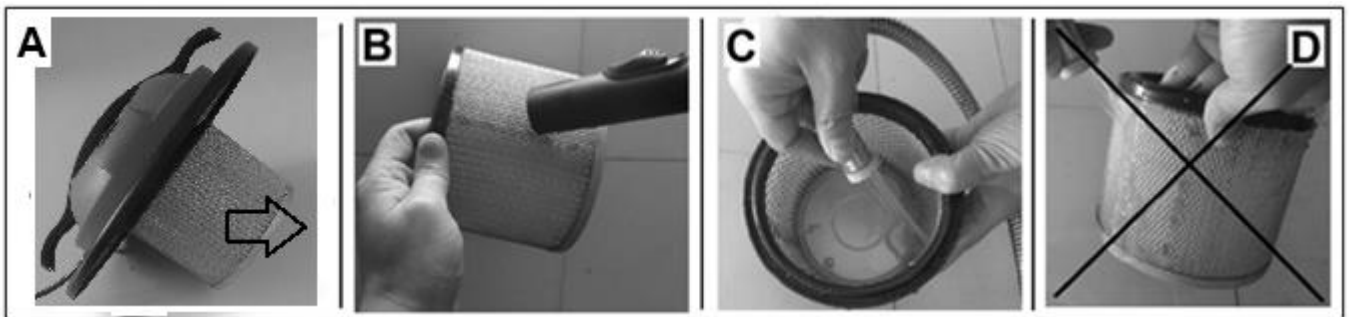
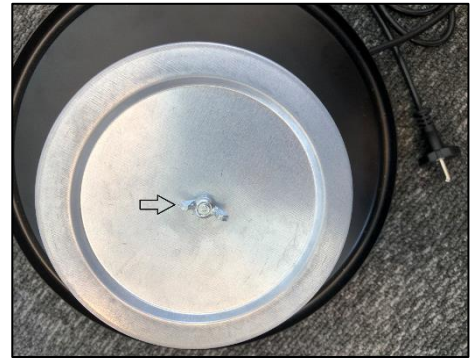
Ketel legen en reinigen

Leeg de ketel van het apparaat na elk gebruik en maak hem schoon, om te voorkomen dat zich materialen in de ketel verzamelen die brandgevaar opleveren.

- Het apparaat uitschakelen met de aan/uit knop (2).
- Stekker uit het stopcontact nemen.
- Rol de elektrokabel op.
- Open beide klemmen (10) en verwijder de kap met motor (3) van de ketel (5).
- Leeg de ketel. Verwijder het vuil uit de ketel en maak de ketel schoon. Als u daarbij water moet gebruiken, droog hem dan goed na!

Filter reinigen

- Verwijder de vleugelmoer van het HEPA filter.
- Wrik het HEPA filter heen en weer om deze van het motorblok te verwijderen (A) en maak het schoon: reinig de buitenzijde met een andere stofzuiger (B) en de binnenzijde evt. met een handsproeier (C). Reinig de buitenzijde nooit met water (D), want dan wordt het vuil juist naar binnen gedrongen! Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen en laat het HEPA filter goed drogen voor u het weer terugplaatst. Schuif het HEPA filter tenslotte weer stevig op z'n plaats: de witte schakelaar onderop het motorblok moet ingedrukt worden door het HEPA filter. Plaats de vleugelmoer terug op het HEPA filter en draai deze stevig vast.



Let op: Zonder juist geplaatst HEPA filter werkt het apparaat niet!

- Plaats de motorkap (3) weer op de ketel (5) en sluit beide klemmen (10).

Het HEPA filter met vleugelmoer is los te verkrijgen: Artikelnummer 161465

Onderhoud algemeen

- Houd ketel (buitenkant), motorkap en accessoires schoon door ze te reinigen met een droge of evt. vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen!
- Controleer regelmatig of nergens valse lucht wordt aangezogen.
- Controleer elektrokabel en stekker regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde kabel en/of stekker maar laat deze door een daartoe bevoegd monteur vervangen!
- Controleer regelmatig of geen voorwerpen in de zuigmond, slang of pijp de aanzuiging belemmeren. Verwijder ze zo nodig.
- Gebruik het apparaat voorzichtig en met beleid; zorg dat het niet valt, stoot of anderszins beschadigingen oploopt.
- Berg het apparaat op in een droge omgeving.
- Laat het apparaat niet te lang achter elkaar werken maar geef het regelmatig gelegenheid af te koelen. Dat verlengt de levensduur.

- Als het apparaat hapert, trilt, afwijkend geluid maakt of een branderige geur verspreidt het gebruik onmiddellijk stoppen en het apparaat ter controle/reparatie naar uw leverancier of servicepunt zenden.

Beveiliging

Het apparaat is uitgevoerd met een oververhittingsbeveiliging. De oververhittingsbeveiliging schakelt het apparaat uit wanneer deze inwendig te warm wordt. Wanneer dit gebeurt schakel het apparaat uit door de aan/uit knop op "0", neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Hierna kunt u het apparaat weer in werking nemen.

Verwijdering



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur weg volgens de plaatselijke wetten en voorschriften of lever het apparaat in bij uw leverancier.

Bijlages

De CE-verklaring vindt u aan het einde van deze handleiding.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieser Gebrauchsanleitung vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie die Gebrauchsanleitung und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Force 1218 Ashcleaner!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Technische Daten

Anschluss-Spannung	220-240V~50Hz
Leistung	1200 Watt
Kesselinhalt	18 Liter
Stromkabel	4,3 m
Länge Schlauch	1,4 m, Ø 35 mm
Saugrohr	25 cm, Aluminium
Filter	HEPA
Gewicht	3 kg
Abmessungen	37 x 37 x 40 cm

Sicherheitsvorschriften

Sicherheitswarnhinweise allgemein

1. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen und Weitergeben auf.
2. Kontrollieren Sie Ihr Gerät vor der Anwendung (inkl. Kabel und Stecker) auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Gebrauch, sondern tauschen Sie es bei Ihrem Lieferanten um.
3. Bei unsachgemäßer Anwendung oder fehlerhafter Installation besteht Stromschlag- und/oder Brandgefahr.

Warnhinweise zur Nutzung

1. Keine Hinzufügungen/Accessoires zum Gerät verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
2. Der Einsatz von Staubsammelbeuteln ist nicht zulässig. Brandgefahr!
3. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne korrekt eingesetzten Filter. Verwenden Sie ausschließlich den vom Hersteller mitgelieferten Brandschutzfilter!
4. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck, und gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung.
5. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im häuslichen Bereich bestimmt.
6. Die auf dem Gerät genannte Anschluss-Spannung und Frequenz müssen mit den Daten der zu verwendenden Steckdose übereinstimmen und die elektrische Anlage muss mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein. Die Steckdose, die Sie nutzen, muss immer gut erreichbar sein, um im Notfall schnell den Stecker herausziehen zu können.
7. Das Stromkabel des Gerätes vollständig abrollen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und dafür sorgen, dass das Stromkabel nirgendwo mit den heißen Teilen des Gerätes in Berührung kommt, oder heiß werden kann. Das Stromkabel nicht unter einem Teppich verlegen, mit Matratzen, Läufern oder ähnlichem abdecken, und das Kabel außerhalb der Laufwege verlegen. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Kabel treten oder etwas darauf abstellen kann. Das Stromkabel nicht um scharfe Kanten verlegen und nach der Nutzung nicht zu fest aufwickeln. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht mit Öl, Lösungsmitteln und scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Prüfen Sie das Kabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen. Verdrehen oder knicken Sie das Kabel nicht, dies kann die Isolierung beschädigen!
8. Von der Verwendung einer Verlängerungsschnur wird abgeraten, da diese Überhitzung und Brand verursachen kann. Wenn die Verwendung einer Verlängerungsschnur nicht zu vermeiden ist, muss ein unbeschädigtes, geprüftes Verlängerungskabel mit einem Mindestquerschnitt von $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ und einer minimal zulässigen Leistung von 1500 Watt verwendet werden (maximal 10 Meter lang). Das Kabel immer ganz abrollen, um Überhitzung zu vermeiden.

9. Das Gerät von starkem Sonnenlicht, Öfen, offenem Feuer und hohen Temperaturen fernhalten. Dies könnte den Kunststoff verformen oder abbrechen lassen.
10. Das Gerät enthält innen heiße und/oder glühende Teile. Das Gerät daher nicht in einer Umgebung verwenden, in der Brennstoffe, Farben, brennbare Flüssigkeiten und/oder Gase gelagert werden. Das Gerät nicht in einer feuergefährlichen Umgebung verwenden, wie beispielsweise in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen, Farben und Staubnebel oder Spraydosen. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
11. Beim Aufstellen des Gerätes einen stabilen und sicheren Untergrund gewährleisten.
12. Das Gerät dient dazu, kalte Asche aus Kaminen, Holz- oder Kohleöfen, Aschekästen, Grills usw. abzusaugen. Die Asche muss zum Aufsaugen kälter als 40 °C sein! Hinreichend abgekühlte Asche enthält keine glühenden Schlacken, heiße Reste, oder Gegenstände, in denen die Flammen noch nicht vollständig erloschen sind - durchsuchen Sie die Asche, bevor Sie sie aufsaugen! Kalte Asche gibt keine wahrnehmbare Wärme mehr ab.
13. Saugen Sie nur Asche üblicher und zulässiger Brennstoffe auf.
14. Dieses Gerät nicht zum Aussaugen von (mit Gas beheizten) Heizkesseln oder mit Öl betriebenen Heizgeräten verwenden.
15. Nach jeder Verwendung des Gerätes den Kessel entleeren und reinigen, um zu verhindern, dass sich Materialien im Kessel ansammeln, die Brandgefahr verursachen.
16. Weder Ruß noch brennbare Substanzen aufsaugen.
17. Folgende Gegenstände/Stoffe dürfen **nicht** mit dem Gerät aufgesaugt werden:
 - Brennende, rauchende, schwelende oder heiße Gegenstände/Stoffe wie Asche, glühende Zigaretten Streichhölzer usw.
 - Giftige, ätzende oder schädliche Stoffe, dieses Gerät ist nicht für das Aufsaugen / Trennen der gefährlichen Stoffe der Kategorien L, M und H zugelassen.
 - Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Zu große Gegenstände.
 - Scharfe Gegenstände wie Scherben, Nägel usw.
 - Flüchtige Stoffe, brennbare Gase, Säuren, Abfälle, die Explosionsgefahr verursachen können usw.
 - Gefährliche Stoffe wie Asbest usw.
 - Leicht entzündliche Stoffe wie Benzin, Heizöl usw. Das Gerät nicht in einem Raum verwenden, wo diese Stoffe vorhanden sind oder sein können.
 - Mehl, Zement, kalkhaltiges Gips- oder Graphitpulver usw.: diese können die Lüftung beeinträchtigen, den Motor beschädigen und Überlastung verursachen.
18. Während der Nutzung des Gerätes immer die Erwärmung des Gerätes und des Ansaugschlauches prüfen.
19. Darauf achten, dass niemals Wasser in die Haube kommt; Wasser im Motor kann Schäden oder Verletzungen verursachen!
20. Keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes stecken. Das Gerät nicht verwenden, wenn die Öffnungen blockiert sind. Das Gerät frei von Staub, Fäden, Haaren oder anderen Gegenständen halten, die den Luftstrom behindern können.
21. Seien Sie bei der Arbeit auf einer Treppe besonders vorsichtig!

22. Den Schlauch nicht verdrehen oder zu weit dehnen und darauf achten, dass er nicht beschädigt wird. Niemals einen beschädigten Schlauch verwenden.
23. Den Staubsauger nie am Stromkabel oder Schlauch ziehen oder tragen. Das Kabel nicht zwischen eine Tür klemmen und nicht um scharfe Ecken ziehen. Nicht mit dem Gerät über das Kabel fahren, nicht darüber laufen und es von heißen Oberflächen fern halten.
24. Das Gerät immer erst ausschalten, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
25. Das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn Sie Ihre Arbeit unterbrechen, den Raum verlassen, den Staubkessel leeren oder das Gerät warten.
26. Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen, sondern direkt am Stecker.
27. Den Stecker und/oder das Stromkabel nicht mit feuchten Händen berühren und den Staubsauger nicht verwenden, ohne Schuhe zu tragen.
28. Das Gerät nie mit feuchten Händen bedienen.
29. Achtung! Heiße Teile des Gerätes nie berühren. Auch nach der Nutzung können diese Teile noch lange heiß bleiben und Verbrennungen verursachen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
30. Zum Verfahren des Gerätes immer den Handgriff verwenden.
31. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät nutzen. Bedienen Sie sich Ihres gesunden Menschenverstandes und seien Sie immer aufmerksam. Das Gerät nicht nutzen, wenn Sie müde sind, Medikamente einnehmen, die Schläfrigkeit verursachen, oder wenn Sie Alkohol oder andere Drogen konsumiert haben.
32. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen nur genutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden, oder Anleitungen hinsichtlich der sicheren Nutzung des Gerätes bekommen haben und verstehen, welche Gefahren damit verbunden sind.
33. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen und pflegen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
34. Ein betriebsbereites Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
35. Kinder unter 8 Jahren sind von dem Gerät fern zu halten.
36. Stellen Sie Ihren Staubsauger im Haus an einem kühlen, trockenen Ort ab.
37. Wenn Staubsauger, Stromkabel oder Stecker beschädigt sind oder Störungen auftreten, die Nutzung einstellen und von einem Elektriker reparieren und/oder austauschen lassen. Reparaturen nie selbst ausführen: Damit verfallen Garantie und Haftung des Lieferanten!

Warnhinweise zur Wartung

1. Dieses Gerät kann durch die Nutzung Verschleiß aufweisen. Das Gerät daher regelmäßig auf Beschädigungen und/oder Mängel prüfen.
2. Das Gerät sauber halten. Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen in Ihrem Gerät sind eine häufig vorkommende Ursache der Überhitzung. Dafür sorgen, dass derartige Rückstände regelmäßig entfernt werden.
3. Das Gerät immer ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn Sie:

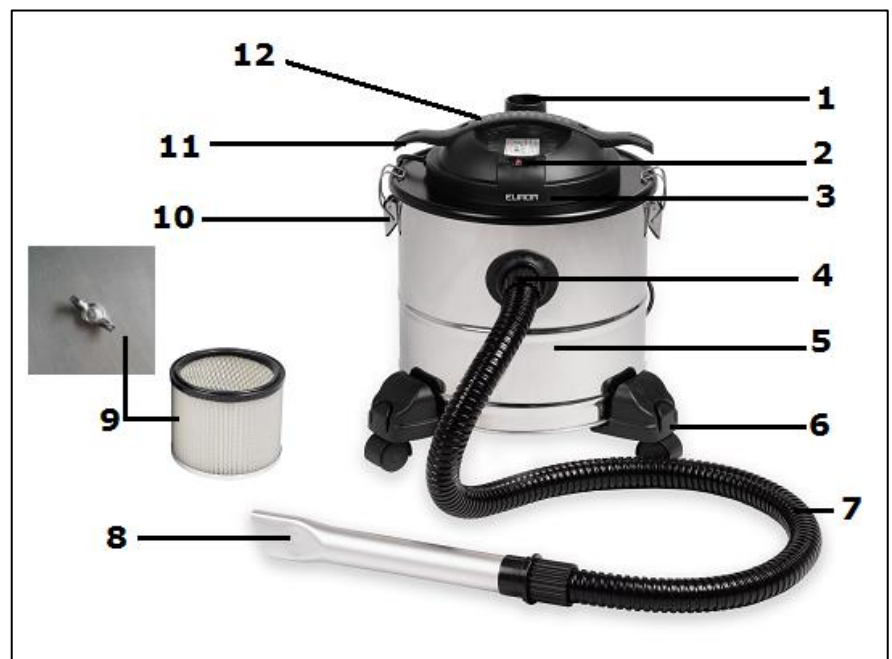
- den Filter entfernen, austauschen, reinigen.
 - den Kessel entleeren.
 - das Gerät reinigen möchten.
 - Wartungsarbeiten am Gerät vornehmen möchten.
4. Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn Sie Beschädigungen, Verschleiß oder Mängel an Gerät, Stromkabel oder Stecker feststellen oder wenn das Gerät nicht ordentlich funktioniert, ungewöhnliche Geräusche macht, Sie etwas riechen oder Rauch sehen, es heruntergefallen ist oder eine andere Störung aufweist. Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das gesamte Gerät zwecks Kontrolle und evtl. Reparatur zu Ihrem Lieferanten oder einem anerkannten Elektriker zurücksenden. Verlangen Sie immer Originalteile.
 5. Das Gerät darf nur von einem dazu befugten und qualifizierten Fachmann geöffnet und/oder repariert werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, das kann gefährlich sein! Reparaturen oder Änderungen am Heizgerät, die von nicht ermächtigten Dritten vorgenommen wurden, heben die Staub- und Wasserdichte des Gerätes auf und sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche gegenüber dem Hersteller entfallen.
 6. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Service-Mitarbeiter oder Fachleuten mit ähnlichen Qualifikationen ausgewechselt werden, um gefährlichen Situationen vorzubeugen.

Abweichungen von den Anweisungen unter 4, 5 und 6 können Schäden, Feuer und/oder Verletzungen verursachen. Sie führen zum Verlust der Garantie. Weder Lieferant noch Importeur oder Hersteller übernehmen die Haftung für die Folgen.

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Aufsaugen von trockenem und kaltem Material geeignet!

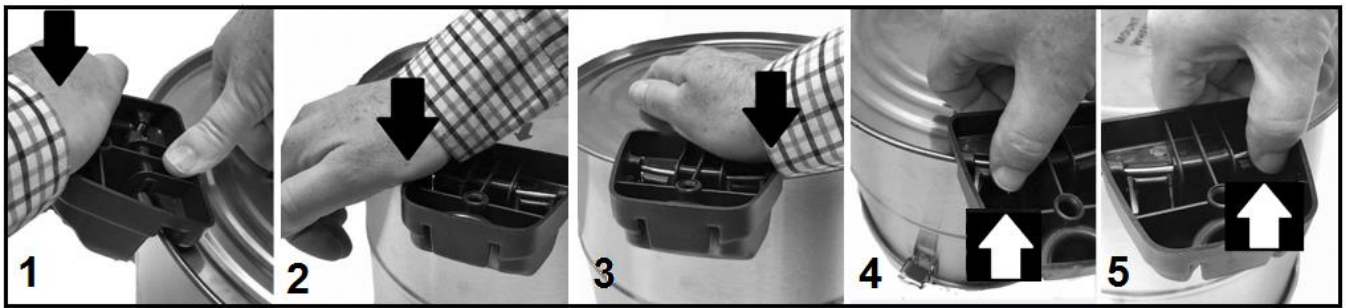
Beschreibung

1. Schlauchanschluss zum Blasen
2. EIN/AUS-Schalter (I/O)
3. Haube mit Motor
4. Schlauchanschluss zum Saugen
5. Kessel
6. Radträger mit Räder (3x)
7. Schlauch
8. Mundstück
9. Brandschutz HEPA Filter mit Flügelmutter
10. Klemmen (2x)
11. Stromkabel-Aufhänghaken
12. Handgriff



Montage

- Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen und außerhalb der Reichweite kleiner Kinder halten. Kontrollieren Sie nach der Entfernung der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen aufweist, die auf einen Fehler/Defekt/Störung hinweisen können. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zwecks Kontrolle / Austausch an Ihren Lieferanten.
- Beide Klemmen (10) öffnen und die Haube mit Motor (3) vom Kessel (5) abnehmen.
- Im Kessel befinden sich die Accessoires: 3 Radträger und Räder (6), Schlauch (7) und Mundstück (8). Nehmen Sie diese Accessoires aus dem Kessel.
- Den Kessel umdrehen und die drei Radträger auf den äußeren Rand an der Unterseite des Kessels klicken. Die Stellen, an denen die Radträger montiert werden sollen, sind an der Unterseite des Kessels mit Schildern markiert.
- Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Radhalterungen einfach und fest zu montieren:



1. Halten Sie die Radträger an der Außenkante unten am Kessel wie auf dem Foto gezeigt und drücken Sie die Außenseite der Radträger in Pfeilrichtung nach unten.
 2. Drücken Sie ein Ende der Radträger fest nach unten.
 3. Drücken Sie das andere Ende der Radauflage fest nach unten.
 4. Drücken Sie die Verriegelung auf einer Seite der Radträger unter die Außenkante des Kessels.
 5. Drücken Sie die Verriegelung auf der anderen Seite der Radträger unter der Außenkante des Kessels.
 6. Drücken Sie nun die 3 Räder in die Radträger.
- Prüfen, ob der HEPA-Filter (9) korrekt eingesetzt ist, ziehen Sie die Flügelmutter fest an.
 - Die Motorhaube (3) wieder auf den Kessel (5) setzen und beide Klemmen (10) schließen.
 - - Wenn Sie Asche aufsaugen möchten, den Schlauch am Schlauchanschluss 4 anschließen.
 - - Wenn Sie blasen möchten, den Schlauch am Schlauchanschluss 1 anschließen. Den Schlauch so weit wie möglich in den Schlauchanschluss stecken: Evtl. ein wenig drehen, bis die Sperrklinke in die Aussparung fällt. Anschließend im Uhrzeigersinn um ein Viertel drehen.
 - Daraufhin mit einer drehenden Bewegung das Mundstück (8) am Schlauch (7) anschließen.

Funktionsweise

- Prüfen, ob der Kessel und der HEPA-Filter sauber und korrekt und vollständig montiert sind, gemäß der Beschreibung in der Bedienungsanleitung.
- Alle Sicherheitshinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung beachten.
- Den Stecker in die Steckdose stecken.
- Auf den EIN-Schalter (I) drücken, um den Staubsauger einzuschalten (und später auf den AUS-Schalter (O), um den Staubsauger auszuschalten).
- Das Gerät dient dazu, kalte Asche aus Kaminen, Holz- oder Kohleöfen, Aschekästen, Grills usw. zu saugen. Die Asche muss zum Aufsaugen kälter als 40 °C sein! Hinreichend abgekühlte Asche enthält keine glühende Schlacke und keine heißen Reste mehr, in denen die Flammen nicht vollständig erloschen sind - durchsuchen Sie die Asche, bevor Sie sie aufsaugen! Kalte Asche gibt keine wahrnehmbare Wärme mehr ab. Nur die Asche üblicher Brennstoffe aufsaugen.
- Das Gerät nicht ohne korrekt eingesetzten Filter nutzen.
- Während der Nutzung des Gerätes immer die Erwärmung des Gerätes und des Ansaugschlauches prüfen.
- Wenn das Gerät zum Blasen eingesetzt wird, kann der Schlauch sowohl mit, als auch ohne Mundstück verwendet werden.
- Bei längerer Nutzung des Gerätes Gehörschutz tragen, um das Risiko von Gehörschäden zu reduzieren.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Blasfunktion nutzen:
 - Umstehende/Zuschauer fernhalten, um Verletzungen vorzubeugen.
 - Eine Staubmaske tragen, wenn das Blasen Staub verursacht, der eingeatmet werden kann.

Achtung: Der HEPA-Filter muss den weißen Schalter auf dem Motorblock vollständig eindrücken, sonst funktioniert das Gerät nicht. Ziehen Sie dazu die Flügelmutter fest an. (Siehe Schild auf der Unterseite der Motorhaube (3)).

Nach der Nutzung: Reinigung und Wartung

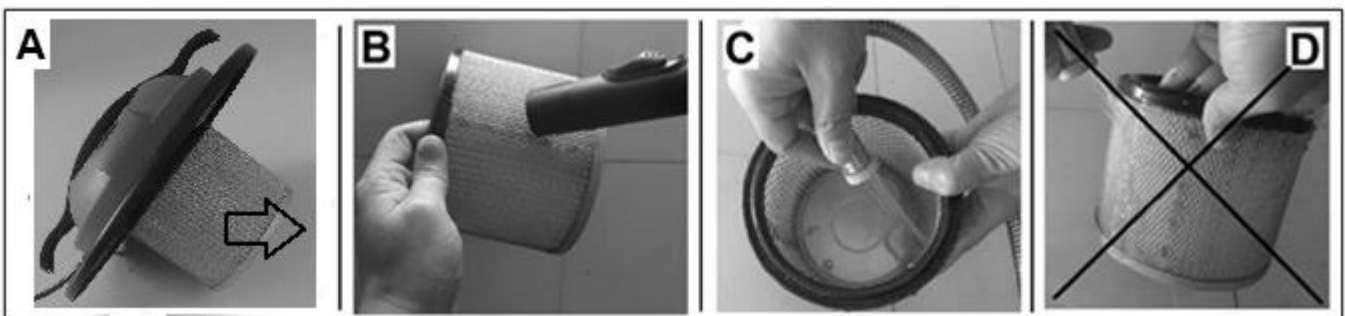
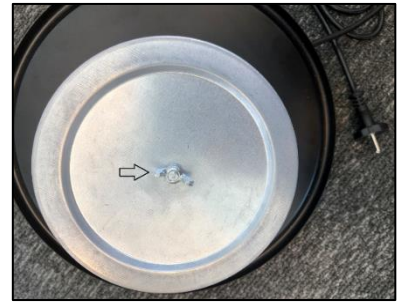
Kessel leeren und reinigen

Nach jeder Verwendung des Gerätes den Kessel entleeren und reinigen, um zu verhindern, dass sich Materialien im Kessel ansammeln, die Brandgefahr verursachen.

- Das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter (2) ausschalten.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Stromkabel aufrollen.
- Beide Klemmen (10) öffnen und die Haube mit Motor (3) vom Kessel (5) abnehmen.
- Den Kessel entleeren. Den Schmutz aus dem Kessel entfernen und den Kessel reinigen. Wenn Sie dabei Wasser verwenden, gut nachtrocknen!

Filter reinigen

- Entfernen Sie die Flügelmutter vom HEPA-Filter.
- Hebeln Sie den HEPA-Filter hin und her, um ihn vom Motorblock zu entfernen (A) und reinigen: die Außenseite mit einem anderen Staubsauger (B) und die Innenseite evtl. mit einem Hand Sprüher (C) reinigen. Die Außenseite nie mit Wasser (D) reinigen, so wird der Schmutz nach innen gedrückt! Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden und den HEPA-Filter komplett trocknen lassen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Den HEPA-Filter anschließend wieder kräftig an seine Stelle setzen: der weiße Schalter unten am Motorblock muss vollständig vom HEPA-Filter eingedrückt werden. Bringen Sie die Flügelmutter am HEPA-Filter wieder an und ziehen Sie sie fest.



Achtung: Ohne korrekt eingesetzten HEPA-Filter funktioniert das Gerät nicht!

- Die Motorhaube (3) wieder auf den Kessel (5) setzen und beide Klemmen (10) schließen.

Der HEPA-Filter mit Flügelmutter ist separat erhältlich: Artikelnummer 161465

Wartung allgemein

- Den Kessel (Außenseite), die Moorhaube und Accessoires durch die Reinigung mit einem trockenen oder evtl. feuchten Tuch sauber halten. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel!
- Regelmäßig prüfen, ob nicht nirgendwo Falschluf angesaugt wird.
- Das Kabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen prüfen. Das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker nutzen, sondern diese von einem befugten Monteur austauschen lassen!
- Regelmäßig prüfen, ob keine Gegenstände in Saugdüsen, Schlauch oder Rohr das Ansaugen beeinträchtigen. Diese gegebenenfalls entfernen.
- Das Gerät vorsichtig und umsichtig nutzen; sorgen Sie dafür, dass es nicht fällt, anstößt oder anderweitig beschädigt wird.
- Das Gerät in einer trockenen Umgebung lagern.
- Das Gerät nicht zu lange arbeiten lassen, sondern regelmäßig abkühlen lassen. Damit verlängern Sie die Lebensdauer.

- Wenn das Gerät hapert, vibriert, ungewöhnliche Geräusche macht oder einen Brandgeruch verbreitet, schalten Sie es unverzüglich aus und senden Sie es zur Kontrolle/Reparatur an Ihren Lieferanten oder Servicepunkt.

Schutzeinrichtungen

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet. Der Überhitzungsschutz schaltet das Gerät aus, wenn es von innen zu heiß wird. Geschieht dies dennoch, dann schalten Sie das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter aus (Position O), ziehen den Stecker aus der Steckdose und lassen das Gerät abkühlen. Danach kann das Gerät wieder genutzt werden.

Abfallentsorgung



Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften oder liefern Sie es an Ihren Lieferanten.

Anhänge

Die CE-Erklärung finden Sie am Ende dieses Handbuchs.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM product. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning. To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment. Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Force 1218 Ashcleaner!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Technical details

Supply voltage	220-240V~50Hz
Power	1200 Watts
Boiler capacity	18 liters
Electrical cable	4.3 m
Hose length	1.4 m, Ø 35 mm
Suction tube	25 cm, aluminum
Filter	HEPA
Weight	3 kg
Dimensions	37 x 37 x 40 cm

Safety Instructions

General Safety Warning

1. Read these instructions carefully and completely before using this device. Save them for future consultation and for passing on.
2. Check the new device (incl. the cable and plug) for visible damage before use. Do not use a damaged device. Take it to your supplier for replacement.
3. Incorrect use or incorrect installation will create a risk of electric shock and/or fire hazard.

Use warnings

1. Do not use any additions/accessories on the device that are not recommended or supplied by the manufacturer.
2. The use of dust collection bags is not permitted. Fire hazard!
3. Do not use the device without a properly installed filter. Only use the fire prevention filter supplied by the manufacturer!
4. Use the device only for the purpose for which it was designed and in the manner described in this manual.
5. This device is intended for normal household use only.
6. The supply voltage and frequency stated on the device must correspond to those of the socket to be used and the electrical installation must be equipped with an earth leakage circuit breaker of 30 mA. The socket you use must be easily accessible at all times, so that the plug can be quickly removed from the socket in an emergency.
7. Completely unwind the electrical cable from the appliance before inserting the plug into the socket and make sure that the electrical cable does not come into contact with the hot parts of the appliance or that it can become hot in any other way. Do not route the electrical cable under carpet, do not cover it with mats, runners or the like and keep the cable away from the walking route. Take care not to step on it or place heavy objects on it. Do not route the electrical cable around sharp corners and do not wind it too tightly after use! Prevent the electrical cable from coming into contact with oil, solvents and sharp objects. Check the electrical cable and plug regularly for damage. Do not twist or kink the electrical cable; it can damage the insulation!
8. The use of an extension cable is not recommended because it can cause overheating and fire. If the use of an extension cable is unavoidable, make sure to use an undamaged, approved extension cable with a minimum diameter of $2 \times 1.5 \text{ mm}^2$ and a minimum permitted power of 1500 Watt (maximum 10 meters long). Always unwind the extension cable fully to prevent overheating.
9. Keep the device away from direct sunlight, operating heaters, open flames and high temperatures. This could warp or break the plastic.
10. The device contains internally hot and/or glowing and sparking parts. Therefore, do not use the device in an environment where fuels, paint, flammable liquids and/or gases etc. are kept. Do not use the device in a flammable environment such as near gas tanks, gas pipes, paint and dust mist or spray cans. This creates an explosion and fire hazard!
11. When setting up the device, make sure to place it on a safe and solid surface.
12. The device is suitable for extracting cold ash from fireplaces, wood or coal stoves, ash drawers and grills. Ash with a temperature higher than 40°C must never be vacuumed! Cold ash has had sufficient time to cool down and contains no glowing embers, hot residues or objects in which the fire has not been completely extinguished; check through the ash (using a metal tool) on it before you start vacuuming! Cold ash no longer produces palpable heat.
13. Only vacuum ash from conventional and approved fuels.
14. Do not use this device for vacuuming out (gas) boilers or oil-fired heating equipment.

15. Empty the boiler from the appliance before and after each use and clean it, to prevent materials from collecting in the boiler that present a fire hazard.
16. Do not vacuum up soot or flammable substances.
17. The following objects and/or substances may **not** be vacuumed up with the device:
 - Burning, smoking, smoldering or hot objects/substances such as hot ash, glowing cigarettes, matches, etc.
 - Toxic, corrosive or harmful substances: this device is not approved for vacuuming/separating the dangerous substances from dust class L, M and H.
 - Water or other liquids.
 - Objects that are too large.
 - Sharp objects such as shards, nails, etc.
 - Volatile substances, flammable gases, acids, waste that poses an explosion hazard, etc.
 - Hazardous substances such as asbestos etc.
 - Highly flammable substances such as gasoline, gas oil, etc. Do not use the device in a room where these substances are or may be present.
 - Flour, cement dust, calcareous, gypsum or graphite powder, etc.: this can obstruct ventilation, damage the motor and cause overloading.
18. While using the device, keep a constant check on the heating of the device and the suction hose.
19. Make sure that no water gets into the hood; water in the motor can cause damage or injury!
20. Do not insert any objects into the device through the openings. Do not use the device if the openings are blocked. Keep the device free from dust, wires, hairs or whatever might block the air flow.
21. Use extra caution when working on stairs!
22. Do not twist the hose or stretch it too far and make sure it is not damaged. Never use a damaged hose.
23. Never pull or carry the device by an electrical cable or hose. Do not jam the cable between a door or pull it around sharp corners. Do not drive over the cable, do not walk over it and keep it away from hot surfaces.
24. Always switch the device off before removing the plug from the socket.
25. Switch off the appliance and remove the plug from the socket when you stop work, leave the room, empty the boiler or carry out maintenance on the appliance.
26. Do not pull the plug out of the socket by the electrical cable: hold the plug in your hand.
27. Do not touch the plug and/or electrical cable with wet hands and do not use the vacuum cleaner without wearing shoes.
28. Never operate the device with wet hands.
29. Pay attention! Do not touch hot parts of the device. These parts can also remain hot for a long time and cause fire. Allow the device to cool down completely.

30. Always use the handle when moving the device.
31. Be careful when using the device. Use your common sense and always pay careful attention. Do not use the device when you are tired, are using medication that cause drowsiness or if you have used alcohol or drugs.
32. This device can be used by children aged from 8 years and older and people with reduced physical, sensory or mental skills or, if there is a lack of experience and knowledge, used while they are supervised or when they have instructions regarding the safe use of the device and understand the associated hazards.
33. Children must not be allowed to clean and maintain the device without supervision. Children must not play with the device.
34. Never leave a ready-to-operate device unattended.
35. Children under the age of 8 must be kept away from the device.
36. Store your vacuum cleaner indoors in a cool, dry room.
37. If the device, electrical cable or plug is damaged or shows signs of malfunction, do not use it any longer but take it for repair/replacement by a qualified electrician. Never carry out repairs yourself, as this will void the supplier warranty and liability!

Maintenance warnings

1. This device is subject to wear and tear due to use. Therefore, check the device regularly for damage and/or defects.
2. Keep the device clean. Dust, dirt and/or deposits in your device are a common reason for overheating. Make sure that these deposits are regularly removed.
3. Always switch the device off before removing the plug from the socket and when you:
 - remove, replace, and clean the filter.
 - empty the boiler.
 - want to clean the device.
 - want to perform user maintenance on the device.
4. Do not operate the device if you notice any damage to the device, electrical cable or plug, or if it malfunctions, makes unusual noises, smells or emits smoke, has fallen or otherwise shows a defect. Immediately remove the plug from the socket. Return the complete device to your supplier or an authorized electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts.
5. The device may only be opened and/or repaired by authorized and qualified persons. Do not carry out any repairs on the device yourself, as this can be dangerous! Repairs carried out by unauthorized persons or changes to the device break the dust and water tightness of the device and void the manufacturer's warranty and liability.
6. If the electrical cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service representative or persons with similar qualifications to prevent danger.

Deviations from points 4, 5 and 6 can cause damage, fire and/or personal injury. They invalidate the warranty and the supplier, importer and/or manufacturer accept no liability for the consequences.

This device is only suitable for vacuuming dry and cold material!

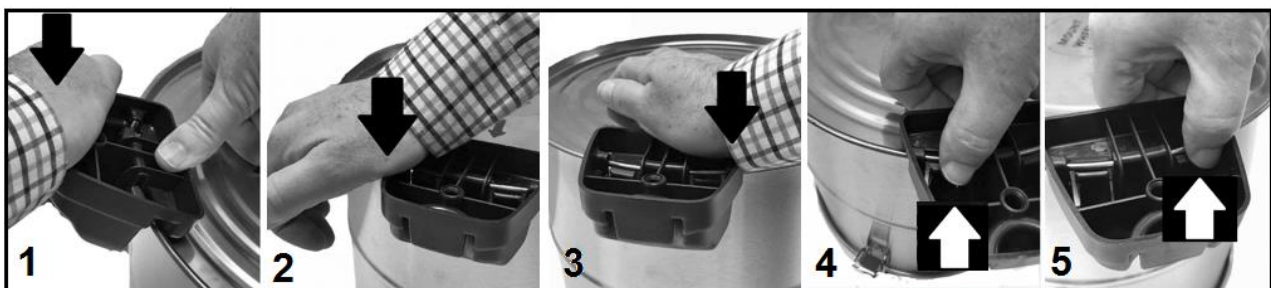
Description

1. Hose connection for blowing
2. On/off button (I/O)
3. Hood with motor
4. Hose connection for suction
5. Boiler
6. Wheel supports and wheels (3x)
7. Hose
8. Nozzle
9. Fire prevention HEPA filter
10. Clamps (2x)
11. Electrical cable storage hooks
12. Handle



Assembly

- Remove all packaging material and keep out of the reach of children. After removing the packaging, check that the device does not show any damage or signs that could indicate an error/defect /malfunction. If in doubt, do not use the device, but contact your supplier for inspection/replacement.
- Open both clamps (10) and remove the motor cover (3) from the boiler (5).
- The boiler contains the accessories: 3 wheel supports and wheels (6), hose (7) and nozzle (8). Remove these accessories from the boiler.
- Hold the boiler upside down and click the three wheel supports on the outer edge at the bottom of the boiler. The positions where the three wheel supports must be mounted are marked with labels on the bottom of the boiler. Follow the procedure below to mount the wheel support simply and solidly:



1. Hold the wheel support on the outer edge at the bottom of the boiler as shown in photo and press the outside of the wheel support down in the direction of the arrow.
 2. Press one end of the wheel support firmly down.
 3. Press the other end of the wheel rest firmly down.
 4. Press the lock on one side of the wheel support under the outer edge of the boiler.
 5. Press the lock on the other side of the wheel support under the outer edge of the boiler.
 6. Now press the 3 wheels into the wheel supports.
- Check whether the HEPA filter (9) has been positioned correctly, to do this, tighten the wing nut firmly.
 - Replace the motor cover (3) on the boiler (5) and close both clamps (10).
 - - If you want to vacuum up ash, connect the hose to hose connection 4.
 - - If you want to blow, connect the hose to hose connection 1.
- Insert the hose (7) as far as possible into the hose connection (1 or 4): turn slightly if necessary until the catch falls into the hollow. Then turn a quarter turn clockwise.
- Then connect the nozzle (8) to the hose (7) with a circular motion.

Operation

- Check that the boiler and the HEPA filter are clean and that the device has been correctly and completely assembled as described in the user manual.
- Take into account all safety warnings on the device and in the operating instructions.
- Plug it into the socket.
- Press the on button (I) to switch on the vacuum cleaner (press the button (O) to switch off the vacuum cleaner).
- The device is suitable for extracting cold ash from fireplaces, wood or coal stoves, ash drawers and grills. Ash with a temperature higher than 40°C must never be vacuumed! Cold ash has had sufficient time to cool down and contains no glowing embers, hot residues or objects in which the fire has not been completely extinguished; check through the ash (using a metal tool) before you start vacuuming! Cold ash no longer produces palpable heat. Only vacuum ash from conventional fuels.
- Do not use the device without a properly installed filter.
- While using the device, constantly check the heating of the device and the suction hose.
- When the device is used as a blower, the hose can be used with or without the metal nozzle.
- To reduce the risk of hearing damage, wear hearing protectors for prolonged use of the device.
- When using the blow function, be extra careful:
 - Keep bystanders/spectators away to prevent injury.
 - Wear a dust mask if blowing causes dust that can be inhaled.

Caution: The HEPA filter must fully depress the white switch on the engine block otherwise the device will not work. To do this, tighten the wing nut firmly. (See label on the bottom of the motor cover (3).)

After use: cleaning and maintenance

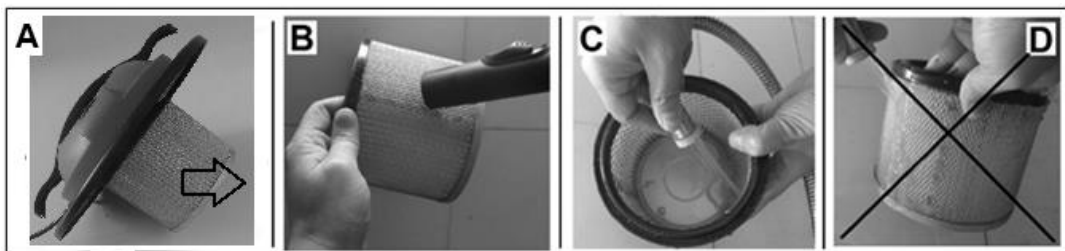
Empty and clean the boiler

Empty the boiler of the device before and after each use and clean it, to prevent materials from collecting in the boiler that present a fire hazard.

- Switch the device off with the on/off button (2).
- Remove the plug from the socket.
- Roll up the electrical cable.
- Open both clamps (10) and remove the motor cover (3) from the boiler (5).
- Empty the boiler. Remove the dirt from the boiler and clean the boiler. If you need to use water, dry it thoroughly!

Filter cleaning

- Remove the wing nut from the HEPA filter.
- Pry the HEPA filter back and forth to remove it from the motor block (A) and clean it: clean the outside with a different vacuum cleaner (B) and the inside, if necessary with a hand sprayer (C). Never clean the outside with water (D), because then the dirt will be forced in! Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents and allow the HEPA filter to dry thoroughly before replacing it. Finally, slide the HEPA filter firmly back into place: the white switch on the bottom of the engine must be pressed by the HEPA filter. Replace the wing nut on the HEPA filter and tighten it securely.



Caution: The device will not work without a properly installed HEPA filter!

- Replace the motor cover (3) on the boiler (5) and close both clamps (10).

The HEPA filter with wing nut is available separately: Article number 161465

Maintenance general

- Keep the boiler (exterior), motor cover and accessories clean by cleaning them with a dry or, if necessary, damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents!
- Regularly check that no false air is sucked in anywhere.
- Check the electrical cable and plug for damage regularly. Do not use the device with a damaged cable and/or plug, but have it replaced by a qualified technician!
- Regularly check that no objects in the nozzle, hose or pipe are obstructing the suction. Remove them if necessary.
- Use the device carefully and with caution; make sure it does not fall, bump or is otherwise damaged.
- Store the device in a dry environment.
- Do not allow the device to run for too long, but allow it to cool down regularly. This extends the service life.
- If the device fails, vibrates, makes a strange noise or emits a burning odour, immediately stop use and send the device to your supplier or service centre for inspection/repair.

Security

The device is equipped with an overheating protection. The overheating protection switches the device off if it becomes too hot inside. When this happens switch off the appliance by turning the on/off switch to “0”, remove the plug from the wall socket and let the appliance cool down. You can then restart the device.

Disposal



At its end of life, discard the device according to the local laws and regulations, or deliver the device to your supplier.

Attachments

The CE declaration can be found at the end of this manual.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction. Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage ! Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Force 1218 Ashcleaner!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Données techniques

Tension de connexion	220-240V~50Hz
Puissance	1200 Watt
Capacité de chambre	18 l
Câble électrique	4,3 m
Longueur du tuyau	1,4 m, Ø 35 mm
Tube d'aspiration	25 cm, aluminium
Filtre	HEPA
Poids	3 kg
Dimensions	37 x 37 x 40 cm

Consignes de sécurité

Avertissement de sécurité général

1. Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser cet appareil. Conservez-le pour pouvoir le consulter à nouveau ultérieurement et le transmettre.

2. Vérifiez que ce nouvel appareil (y compris le câble et la prise) n'est pas endommagé avant utilisation. N'utilisez pas un appareil endommagé, mais demandez à votre fournisseur de le remplacer.
3. En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée, il existe un risque de choc électrique et / ou d'incendie.

Avertissements utilisation

1. N'utilisez dans l'appareil aucun ajout / accessoire non recommandé ou non fourni par le fabricant.
2. L'utilisation de sacs collecteur de poussière n'est pas autorisée. Risque d'incendie !
3. N'utilisez pas l'appareil sans un filtre correctement installé. Utilisez uniquement le filtre anti-incendie fourni par le fabricant !
4. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu et de la manière décrite dans ce manuel.
5. Cet appareil est destiné à un usage domestique normal uniquement.
6. La tension et la fréquence de raccordement indiquées sur l'appareil doivent correspondre à celles de la prise à utiliser et l'installation électrique doit être équipée d'un disjoncteur de fuite à la terre de 30 mA. La prise que vous utilisez doit être facilement accessible à tout moment, afin de pouvoir retirer rapidement la fiche de la prise en cas d'urgence.
7. Déroulez complètement le câble électrique de l'appareil avant de brancher la fiche dans la prise et assurez-vous que le câble électrique n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil ou qu'il puisse chauffer de toute autre manière. Ne faites pas passer le câble électrique sous la moquette, ne le recouvrez pas de tapis, de patins ou de supports similaires et gardez le câble en dehors du passage. Veillez à ne pas marcher dessus ou à poser des objets lourds dessus. Ne faites pas passer le câble électrique autour d'angles pointus et ne l'enroulez pas trop après l'utilisation ! Évitez que le câble électrique n'entre en contact avec de l'huile, des solvants et des objets coupants. Vérifiez le câble électrique et la fiche régulièrement quant à des dommages. Ne tordez pas et ne pliez pas le câble électrique ; cela peut endommager l'isolation !
8. L'utilisation d'un câble de rallonge n'est pas recommandée car elle peut provoquer une surchauffe et un incendie. Si l'utilisation d'un câble de rallonge est inévitable, veillez à utiliser un câble de rallonge approuvé, non endommagé, d'un diamètre minimum de 2x1,5 mm² et d'une puissance minimale autorisée de 1 500 W (longueur maximale de 10 mètres). Déroulez toujours complètement le câble de rallonge pour éviter toute surchauffe.
9. Gardez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des chauffages en fonctionnement, des flammes nues et des températures élevées. Cela pourrait déformer ou casser le plastique.
10. L'appareil contient des pièces internes très chaudes et / ou incandescentes. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement contenant des carburants, de la peinture, des liquides et / ou des gaz inflammables, etc. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement inflammable, par exemple près de réservoirs d'essence, de conduites

de gaz, de peinture, de projections de poussière ou de pulvérisateurs. Cela crée une explosion et un risque d'incendie !

11. Lors de la configuration de l'appareil, veillez à disposer d'une surface solide et sûre.
12. L'appareil est adapté à l'extraction de cendres froides de cheminées, poêles à bois ou à charbon, tiroirs à cendres, grills. Les cendres dont la température est supérieure à 40 ° C ne doivent jamais être aspirées ! Les cendres froides ont eu le temps de refroidir et ne contiennent pas de braises, résidus chauds ou objets dans lesquels le feu n'a pas été complètement éteint ; examinez les cendres (avec un outil en métal) avant de commencer à aspirer ! Les cendres froides ne produisent plus de chaleur palpable.
13. Aspirez uniquement les cendres de carburants habituels et approuvés.
14. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des chambres (au gaz) ou des appareils de chauffage au mazout.
15. Videz la chambre de l'appareil avant et après chaque utilisation et nettoyez-la afin d'éviter que des matériaux accumulés dans la chambre présentent un risque d'incendie.
16. N'absorbez pas de suie ni de substances inflammables.
17. Les objets et / ou substances suivants **ne** doivent **pas** être aspirés avec l'appareil :
 - Des objets / substances brûlants, fumants, incandescents ou chauds tels que par exemple des cendres chaudes, cigarettes rougeoyantes, allumettes, etc.
 - Des substances toxiques, corrosives ou nocives, cet appareil n'est pas approuvé pour aspirer / séparer les substances dangereuses des classes de poussière L, M et H.
 - De l'eau ou d'autres liquides.
 - Des objets trop gros
 - Des objets coupants tels que tessons, clous, etc..
 - Des substances volatiles, gaz inflammables, acides, déchets présentant un risque d'explosion, etc.
 - Des substances dangereuses telles que l'amiante, etc.
 - Des substances hautement inflammables telles que l'essence, le gasoil, etc. N'utilisez pas l'appareil dans une zone où ces substances sont/peuvent être présentes.
 - De la farine, poussière de ciment, poudre de calcaire, gypse ou graphite, etc.: cela peut entraver la ventilation, endommager le moteur et causer une surcharge.
18. Pendant l'utilisation de l'appareil, vérifiez constamment le réchauffement de l'appareil et du tuyau d'aspiration.
19. Assurez-vous que de l'eau ne pénètre pas dans la hotte. De l'eau dans le moteur peut causer des dommages ou des blessures !
20. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont bouchées. Gardez l'appareil à l'abri de la poussière, des fils, des poils ou de tout ce qui pourrait bloquer le flux d'air.
21. Faites très attention lorsque vous travaillez dans les escaliers !

22. Ne tordez pas, n'étirez pas le tuyau et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Ne jamais utiliser un tuyau endommagé.
23. Ne tirez ni ne transportez l'appareil par le câble ou le tuyau électrique. Ne coincez pas le câble entre une porte et ne le tirez pas sur des coins pointus. Ne roulez pas sur le câble, ne marchez pas dessus et éloignez-le des surfaces chaudes.
24. Mettez toujours l'appareil hors tension avant de débrancher la prise.
25. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise murale lorsque vous arrêtez de travailler, quittez la pièce, videz la chambre ou effectuez un entretien de l'appareil.
26. Ne tirez pas la fiche par le câble électrique de la prise, mais prenez la fiche en main.
27. Ne touchez pas la fiche et / ou le câble électrique avec des mains mouillées et n'utilisez pas l'aspirateur sans chaussures aux pieds.
28. Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
29. Attention ! Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil. Même après utilisation, ces pièces peuvent rester chaudes pendant une longue période et causer des brûlures. Laissez l'appareil refroidir complètement.
30. Utilisez toujours la poignée pour déplacer l'appareil.
31. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil. Utilisez votre bon sens et regardez toujours attentivement. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, utilisez des médicaments provoquant une somnolence ou si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
32. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances lorsqu'elles sont supervisées ou lorsqu'elles ont reçu des instructions pour utiliser en toute sécurité l'appareil et comprendre les dangers encourus.
33. Les enfants ne doivent pas être autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
34. Ne laissez jamais un appareil prêt à l'emploi sans surveillance.
35. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil.
36. Rangez votre aspirateur à l'intérieur dans une pièce fraîche et sèche.
37. Si l'appareil, le câble électrique ou la fiche est endommagé ou fonctionne mal, arrêtez de l'utiliser, mais faites-le réparer / remplacer par un électricien agréé. N'effectuez jamais de réparations vous-même, cela annulerait la garantie et la responsabilité du fournisseur !

Avertissements d'entretien

1. Cet appareil peut s'user en raison de son utilisation. Par conséquent, vérifiez régulièrement si l'appareil est endommagé et / ou défectueux.
2. Gardez l'appareil propre. La poussière, la saleté et / ou les dépôts dans votre appareil sont un motif courant de surchauffe. Assurez-vous que ces dépôts sont régulièrement éliminés.
3. Éteignez toujours l'appareil, débranchez la fiche de la prise murale et quand vous :
 - enlevez, remplacez et nettoyez le filtre.
 - videz la chambre.

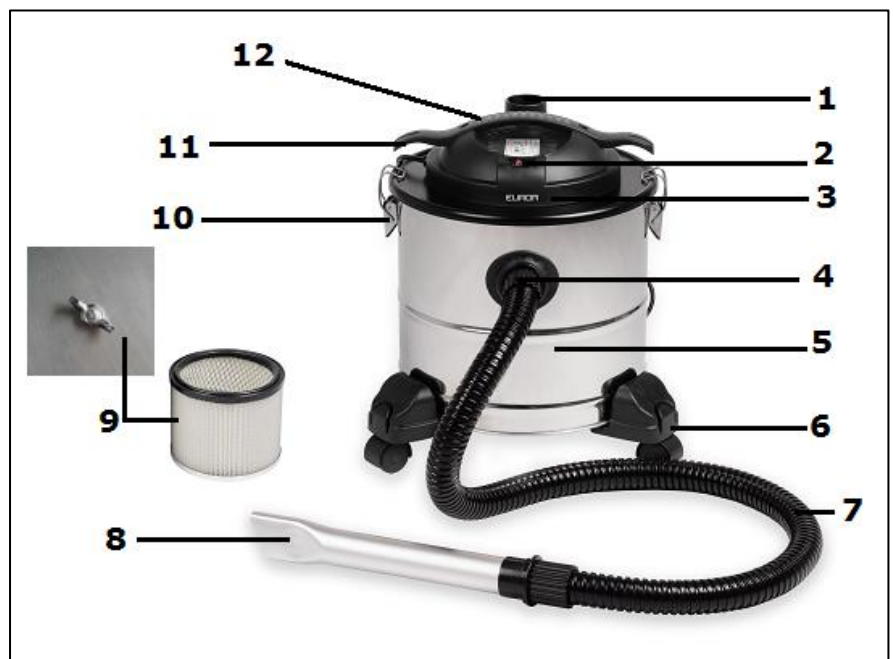
- voulez nettoyer l'appareil.
 - voulez effectuer la maintenance de l'utilisateur sur l'appareil.
4. N'utilisez pas l'appareil si vous remarquez que l'appareil, le câble ou la fiche électrique sont endommagés ou s'il fonctionne mal, produit des bruits inhabituels, que vous sentez ou voyez de la fumée, qu'il est tombé ou présente un autre dysfonctionnement. Retirez immédiatement la fiche de la prise. Renvoyez l'appareil complet à votre fournisseur ou à un électricien agréé pour inspection et / ou réparation. Toujours demander des pièces d'origine.
 5. L'appareil ne peut être ouvert et / ou réparé que par des personnes autorisées et qualifiées. N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même, cela pourrait être dangereux ! Les réparations effectuées par des personnes non autorisées ou des modifications de l'appareil rompent l'étanchéité à l'eau et à la poussière de l'appareil et annulent la garantie et la responsabilité du fabricant.
 6. Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant du service après-vente ou des personnes possédant des qualifications similaires pour éviter tout danger.

Les déviations par rapport aux points 4, 5 et 6 peuvent causer des dommages, des incendies et / ou des blessures corporelles. Elles annulent la garantie et le fournisseur, l'importateur et / ou le fabricant n'assument aucune responsabilité pour les conséquences.

Cet appareil ne convient que pour aspirer des matériaux secs et froids !

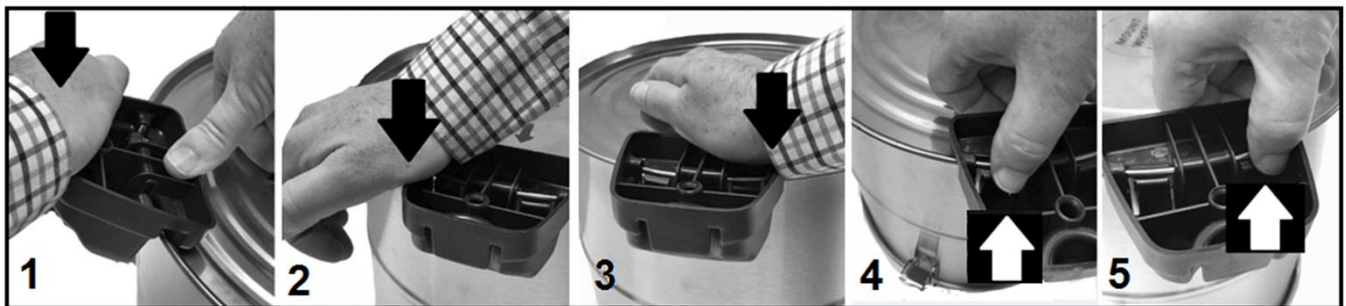
Description

1. Raccordement du tuyau pour souffler
2. Bouton marche / arrêt (I / O)
3. Capot avec moteur
4. Raccordement du tuyau d'aspiration
5. Chambre
6. Supports de roues et roues (3x)
7. Tuyau
8. Embout
9. Filtre HEPA anti-incendie avec écrou papillon
10. Pinces (2x)
11. Crochets de rangement pour câbles électriques
12. Poignée



Assembler

- Retirez tout le matériel d'emballage et conservez-le hors de la portée des enfants. Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage ni aucun signe susceptible d'indiquer une erreur / un défaut / un dysfonctionnement. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil, mais contactez votre fournisseur pour un(e) inspection / remplacement.
- Ouvrez les deux pinces (10) et retirez le couvercle du moteur (3) de la chambre (5).
- La chambre contient les accessoires suivants : 3 supports de roues et roues(6), le tuyau (7) et la buse (8). Retirez ces accessoires de la chambre.
- Maintenez la chambre à l'envers et cliquez sur les trois roues du bord extérieur au bas de la chambre. Les emplacements où les trois roues doivent être montées sont signalés par des étiquettes au bas de la chambre. Suivez la procédure ci-dessous pour monter les supports de roues simplement et solidement:



1. Tenez le support de roue sur le bord extérieur au bas de la chambre comme indiqué sur la photo et appuyez sur l'extérieur du support de roue vers le bas dans le sens de la flèche.
 2. Appuyez fermement sur une extrémité du support de roue.
 3. Appuyez fermement sur l'autre extrémité du repose-roue.
 4. Appuyez sur le verrou d'un côté du support de roue sous le bord extérieur de la chambre.
 5. Appuyez sur le verrou de l'autre côté du support de roue sous le bord extérieur de la chambre.
 6. Appuyez maintenant les 3 roues dans les supports de roue.
- Vérifiez si le filtre HEPA (9) a été placé correctement, serrez fermement l'écrou papillon.
 - Remplacez le capot (3) sur la chambre (5) et fermez les deux pinces (10).
 - - Si vous souhaitez aspirer les cendres, connectez le tuyau au raccordement de tuyau 4.
 - Si vous voulez souffler, connectez le tuyau au raccordement de tuyau 1.
- Insérez le tuyau (7) aussi loin que possible dans le raccordement de tuyau (1 ou 4): tournez-le si nécessaire un peu jusqu'à ce que la prise tombe dans le creux. Puis tournez d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Raccordez ensuite l'embout (8) au tuyau (7) en effectuant un mouvement circulaire

Fonctionnement

- Vérifiez que la chambre et le filtre HEPA sont propres et que l'appareil a été correctement et complètement assemblé, comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Respectez tous les avertissements de sécurité sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Branchez le cordon d'alimentation.
- Appuyez sur le bouton marche (I) pour allumer l'aspirateur (appuyez sur le bouton (O) plus tard pour éteindre l'aspirateur).
- L'appareil est adapté à l'extraction de cendres froides de cheminées, poêles à bois ou à charbon, tiroirs à cendres, grills, etc. Les cendres dont la température est supérieure à 40 ° C ne doivent jamais être aspirées ! Les cendres froides ont eu le temps de refroidir et ne contiennent pas de braises, résidus chauds ou objets dans lesquels le feu n'a pas été complètement éteint, examinez les cendres avant de commencer à aspirer ! Les cendres froides ne produisent plus de chaleur palpable. Aspirez uniquement les cendres de combustibles conventionnels.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre correctement installé.
- Il faut toujours vérifier le réchauffement de l'appareil et du tuyau d'aspiration pendant l'utilisation.
- Lorsque l'appareil est utilisé en tant que souffleur, le tuyau peut être utilisé avec ou sans la buse métallique.
- Portez des protections auditives lors d'une utilisation prolongée de l'appareil afin de réduire les risques de lésions auditives.
- Lorsque vous utilisez la fonction visant à souffler, faites très attention :
 - Tenez les spectateurs à l'écart pour éviter les blessures.
 - Portez un masque anti-poussière si le fait de souffler provoque de la poussière pouvant être inhalée.

Attention : Le filtre HEPA doit appuyer à fond sur l'interrupteur blanc du bloc moteur, sinon l'appareil ne fonctionnera pas. Pour ce faire, serrez fermement l'écrou papillon. (Voir l'étiquette au bas du capot du moteur (3).)

Après utilisation : nettoyage et entretien

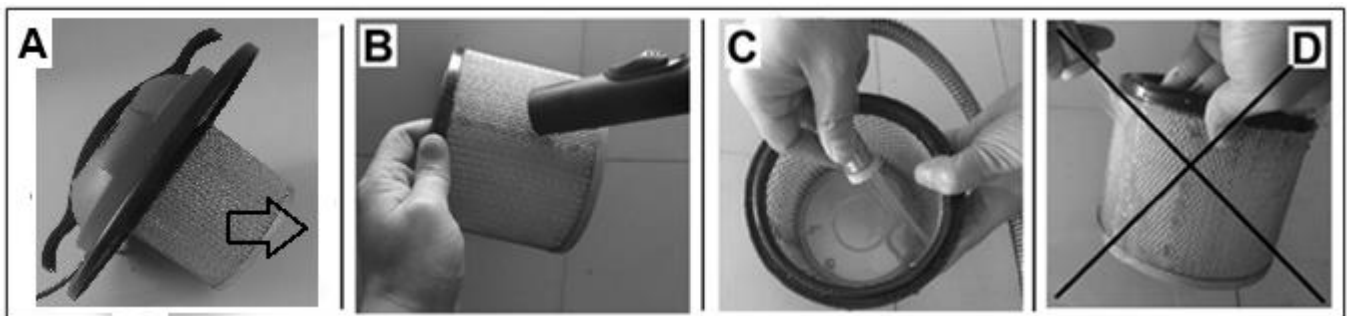
Vider et nettoyer chambre de l'appareil

Videz la chambre de l'appareil après chaque utilisation et nettoyez-la pour éviter que des matériaux accumulés dans la chambre présentent un risque d'incendie.

- Eteignez l'appareil avec le bouton marche / arrêt (2).
- Retirez la fiche de la prise.
- Enroulez le câble électrique.
- Ouvrez les deux pinces (10) et retirez le couvercle du moteur (3) de la chambre (5).
- Videz la chambre. Enlevez la saleté de la chambre et nettoyez la chambre. Si vous devez utiliser de l'eau, séchez-la soigneusement !

Nettoyer le filtre

- Retirez l'écrou papillon du filtre HEPA.
- Faites levier sur le filtre HEPA pour le retirer du bloc moteur et (A) et nettoyez-le : nettoyez l'extérieur avec un autre aspirateur (B) et l'intérieur si nécessaire, avec un pulvérisateur à main (C). Ne nettoyez jamais l'extérieur avec de l'eau (D), car la saleté rentre ainsi ! N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs et laissez le filtre HEPA sécher complètement avant de le replacer. Pour finir, remettez le filtre HEPA en place : l'interrupteur blanc situé au bas du bloc moteur doit être enfoncé par le filtre HEPA. Remettez l'écrou papillon sur le filtre HEPA et serrez-le fermement



Attention: l'appareil ne fonctionnera pas sans un filtre HEPA correctement installé !

- Remettez le capot (3) sur la chambre (5) et fermez les deux pinces (10).

Le filtre HEPA avec écrou papillon est disponible séparément : Numéro d'article 161465

Entretien général

- Gardez la chambre (extérieure), le capot et les accessoires propres en les nettoyant avec un chiffon sec ou éventuellement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs !
- Vérifiez régulièrement qu'aucun faux air n'est aspiré nulle part.
- Vérifiez régulièrement le câble électrique et la fiche au niveau de tout dommage. N'utilisez pas l'appareil avec un câble et / ou une fiche endommagés, mais faites-les remplacer par un technicien qualifié !
- Vérifiez régulièrement qu'aucun objet dans l'embout, le tuyau ou le tube ne gêne l'aspiration. Retirez-les si nécessaire.
- Utilisez l'appareil avec précaution ; assurez-vous qu'il ne tombe pas, ne cogne pas ou ne soit pas endommagé.
- Rangez l'appareil dans un environnement sec.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner trop longtemps, mais laissez-le refroidir régulièrement. Cela prolonge la durée de vie.

- Si l'appareil tombe en panne, vibre, émet un bruit étrange ou émet une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement de l'utiliser et envoyez-le à votre fournisseur ou à votre centre de service pour vérification / réparation.

Sécurité

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. La protection contre la surchauffe éteint l'appareil s'il fait trop chaud à l'intérieur. Lorsque cela se produit, éteignez l'appareil en plaçant l'interrupteur marche / arrêt sur «0», débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir. Vous pouvez ensuite redémarrer l'appareil.

Élimination



En fin de vie, mettez l'appareil au rebut conformément aux lois et réglementations locales ou confiez l'appareil à votre fournisseur.

Pièces jointes

La déclaration CE se trouve à la fin de ce manuel.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet. För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö! Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önskar dig mycket roligt med Force 1218 Ash cleaner!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Tekniska data

Spänning	220/240 V 50 Hz
Effekt	1 200 watt
Behållarens volym	18 liter
Strömsladd	4,3 m
Längd på slang	1,4 m, Ø 35 mm
Sugslang	25 cm, aluminium
Filter	HEPA
Vikt	3 kg
Mått	37 x 37 x 40 cm

Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsvarningar

1. Läs igenom hela denna bruksanvisning noggrant innan du använder apparaten. Spara bruksanvisningen så att du kan slå upp saker i den i framtiden och eventuellt ge den vidare.

2. Innan du använder den nya apparaten bör du kontrollera den (inklusive sladd och kontakt) för synliga skador. Använd inte en skadad apparat, utan returnera den till din återförsäljare som byter ut den mot en ny.
3. Vid felaktig användning eller installation finns risk för elektriska stötar och/eller brand.

Observera vid användning

1. Använd inte tillägg/tillbehör till apparaten som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
2. Dampåsar får inte användas. Risk för brand!
3. Använd aldrig apparaten utan ett korrekt ditsatt filter. Använd endast det medföljande brandsäkra filtret!
4. Använd apparaten enbart till det den är avsedd för och på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning.
5. Apparaten är endast avsedd för normalt hemmabruk.
6. Spänning och märkeffekt som är angiven på elementet ska överensstämma med vägguttaget och den elektriska installationen ska vara säkrad med en jordfelsbrytare på 30 mA. Strömuttaget ska alltid lätt kunna kommas åt, så att kontakten i nödfall snabbt kan dras ut ur uttaget.
7. Dra ut sladden helt innan du sätter i kontakten i uttaget. Se till att kabeln inte kommer i kontakt med någon av apparatens heta delar och förhindra att den inte värms upp på något annat sätt. Lägg inte sladden under golvbeläggnings, täck inte över den med mattor, löpare eller liknande och håll sladden borta från områden man ofta går på. Se till att man inte trampar på sladden och att inga tunga föremål placeras på den. Dra inte sladden runt skarpa hörn och rulla inte ihop den för tätt efter användning!
Förhindra att sladden kommer i kontakt med olja, lösningsmedel och vassa föremål. Kontrollera regelbundet om det finns några skador på sladden eller kontakten. Vrid eller böj inte sladden – det kan göra att isoleringen skadas!
8. Om det är möjligt bör du undvika att använda förlängningssladd eftersom det kan leda till överhettning och brand. Om en förlängningssladd måste användas, se då till att det är en oskadad, godkänd förlängningssladd med en minsta diameter på $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ och en minsta tillåten effekt på 1 500 watt (högst 10 meter lång). Dra alltid ut förlängningssladden helt för att undvika överhettning.
9. Håll apparaten borta från starkt solljus, påslagna värmare, öppen eld och höga temperaturer. Det skulle kunna deformera eller förstöra plasten.
10. Apparaten innehåller varma och/eller glödande delar.
Använd den därför inte i utrymmen där bränsle, färg, eldfarliga vätskor och/eller gaser osv. förvaras. Använd aldrig apparaten i en brandfarlig omgivning, exempelvis i närheten av gasbehållare, gasledningar, färg, dammoln eller sprejburkar. Det medför risk för brand och explosion!
11. Ställ apparaten på ett stadigt och säkert underlag.
12. Apparaten är avsedd för att suga upp kall aska ur eldstäder, trä- och kolkaminer, askbehållare och grillar. Du får inte suga upp aska som är varmare än 40 °C ! Kall aska

har fått tid att svalna och innehåller därför inga glödande bitar, varma rester eller föremål som inte slocknat helt. Kontrollera med hjälp av ett hjälpmedel av metall att det inte finns något sådant i askan innan du suger upp den! Kall aska avger ingen märkbar värme.

13. Sug endast upp aska från konventionella och godkända bränslen.
14. Använd inte denna apparat för att suga rent (gas-)värmepannor eller oljeeldade uppvärmningsapparater.
15. Töm apparatens behållare innan och efter du har använt apparaten. Rengör behållaren så att inga material som kan utgöra en brandrisk samlas i den.
16. Sug inte upp sot eller brännbara ämnen.
17. Följande föremål och/eller ämnen får **inte** sugas upp med apparaten:
 - Brinnande, rykande, glödande eller heta föremål/ämnen som t.ex. varm aska, glödande cigaretter, tändstickor osv.
 - Giftiga, frätande eller skadliga ämnen. Denna apparat är inte godkänd för att suga upp/avskilja farliga ämnen ur dammklass L, M och H.
 - Vatten eller andra vätskor.
 - För stora föremål.
 - Vassa föremål som skärvor, spikar osv.
 - Flyktiga ämnen, brandfarliga gaser, syror, avfall där risk för explosion föreligger osv.
 - Farliga ämnen som asbest osv.
 - Lättantändliga ämnen som bensin, dieselolja osv. Använd inte apparaten i utrymmen där sådana ämnen finnas eller kan finnas.
 - Mjöl, cementdamm, kalkhaltigt pulver, gips- och grafitpulver osv. Detta kan påverka ventilationen, skada motorn och orsaka överbelastning.
18. Kontrollera hela tiden under användning att apparaten och sugslangen inte blir för varma.
19. Se till att det aldrig kommer in vatten i kåpan. Om vatten kommer in i motorn kan det leda till sak- och personskador!
20. Stick inte in föremål genom apparatens öppningar. Använd inte apparaten om öppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, trådar, hår och annat som skulle kunna hindra luftströmmen.
21. Var särskilt försiktig vid arbeten på trappor!
22. Vrid inte slangen, dra inte ut den för långt och se till att den inte skadas. Använd aldrig en skadad slang.
23. Dra eller bär apparaten aldrig i sladden eller slangen. Kläm inte sladden mellan en dörr och dra den inte runt skarpa hörn. Kör eller gå inte över sladden och håll den borta från heta ytor.
24. Stäng alltid av enheten innan du tar ut kontakten ur uttaget.
25. Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur uttaget när du slutar arbeta, lämnar rummet, tömmer behållaren eller utför underhåll på apparaten.
26. Dra ut kontakten genom att ta tag i kontakten, inte genom att dra i sladden.

27. Vidrör inte kontakten eller sladden med våta händer och använd inte dammsugaren utan att ha på dig skor.
28. Vidrör inte apparaten med våta händer.
29. OBS! Vidrör inte någon av apparatens heta delar. De kan förbli heta lång tid efter användning och orsaka brännskador. Låt apparaten svalna helt.
30. Använd alltid handtaget när du flyttar apparaten.
31. Var försiktig när du använder apparaten. Använd sunt förnuft och var alltid på din vakt. Använd inte apparaten när du är trött, har tagit mediciner som orsakar trötthet eller när du har druckit alkohol eller tagit droger.
32. Apparaten kan användas av barn som är äldre än 8 år och de med nedsatt fysisk, sensorisk och/eller mental förmåga eller de som saknar kunskap och erfarenhet om de hålls under uppsikt eller får instruktioner gällande säker användning av apparaten och är införstådda med vilka faror som kan uppstå.
33. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsikt. Barn får inte leka med apparaten.
34. Lämna aldrig en driftklar apparat oövervakad.
35. Håll barn som är yngre än 8 år borta från apparaten.
36. Förvara dammsugaren i ett kallt och torrt rum inomhus.
37. Om apparaten, sladden eller kontakten skadas eller uppvisar störningar ska du sluta använda den och låta en auktoriserad elektriker reparera/byta ut den! Utför aldrig reparationer själv. Det medför att garantin samt återförsäljarens ansvar upphör att gälla.

Observera vid underhåll

1. Apparaten kan slitas ut genom användning. Kontrollera därför regelbundet om det finns några skador eller defekter på apparaten.
2. Håll apparaten ren. Damm, smuts och/eller avlagringar är en vanlig orsak till överhettning. Se till att dessa avlagringar regelbundet avlägsnas.
3. Stäng alltid av apparaten och ta ut kontakten ur uttaget när du:
 - tar bort, byter ut eller rengör filtret.
 - tömmer behållaren.
 - du rengör apparaten.
 - utför underhåll på enheten.
4. Sätt inte på apparaten när du upptäcker skador på den, sladden eller kontakten, när apparaten inte fungerar som den ska, om du hör konstiga ljud, känner någon lukt eller får syn på rök, om apparaten har ramlat omkull eller när det finns tecken på någon annan defekt. Ta omedelbart ut kontakten ur uttaget. Lämna hela apparaten till leverantören eller till en auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar.
5. Apparaten får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer. Utför aldrig reparationer själv på apparaten. Det kan vara farligt! Reparationer utförda av obehöriga eller förändringar av apparaten medför att apparaten inte längre är damm- och vattentät, vilket i sin tur medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

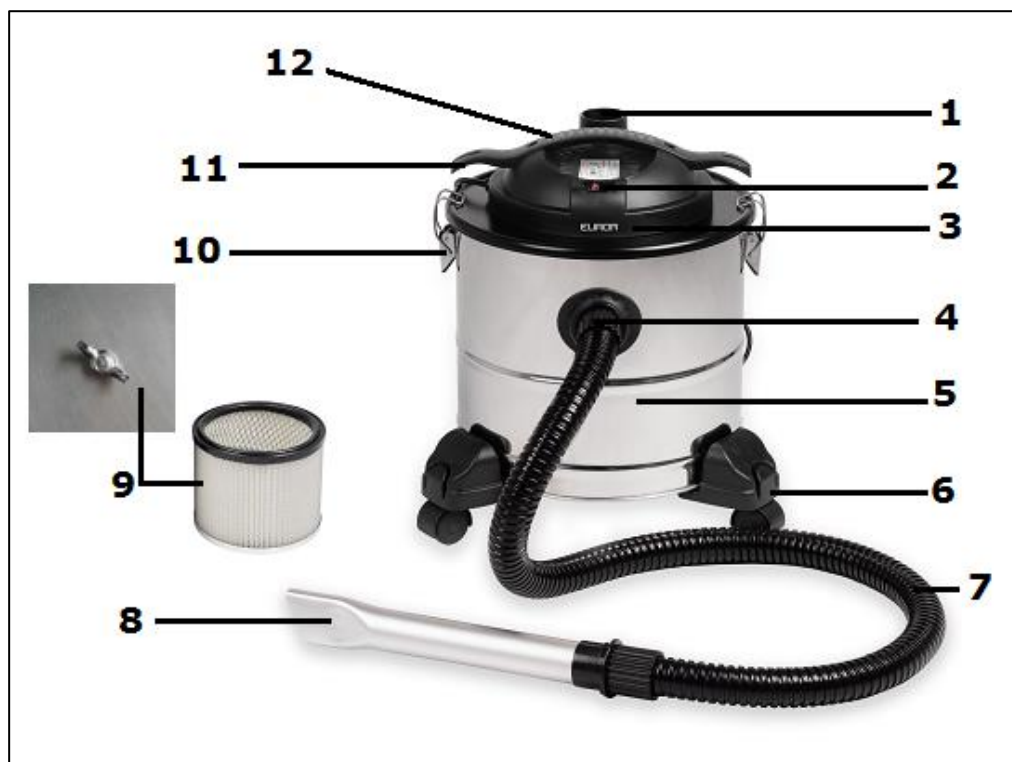
- Om sladden har skadats ska den, för att förhindra fara, bytas ut av tillverkaren, dennes servicemedarbetare eller personer med liknande kvalifikation.

Följs inte punkt 4, 5 och 6 kan följden bli skador, brand och/eller personskador. Det medför att garantin utgår direkt, och leverantören, importören och/eller tillverkaren inte har något ansvar för några konsekvenser.

Apparaten är endast avsedd för att suga upp torrt och kallt material!

Beskrivning

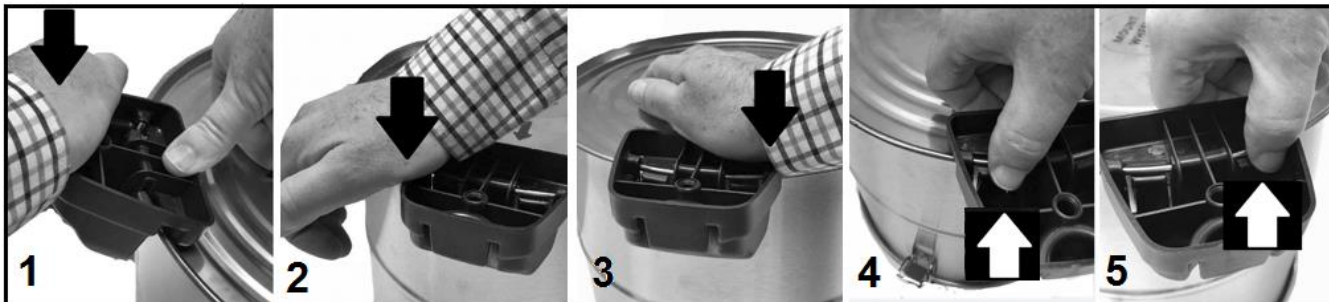
- anganslutning för att blåsa
- På-/av-knapp (I/O)
- Kåpa med motor
- Slanganslutning för att suga
- Behållare
- Hjulstöden och hjulen (3x)
- Slang
- Munstycke
- Brandsäkert HEPA-filter med vingmutter
- Klämmor (2x)
- Förvaringshake till sladd
- Handtag



Ihopsättning

- Ta bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. När förpackningsmaterialet är borttaget ska du kontrollera om apparaten är skadad eller om den uppvisar andra tecken på fel, defekter, störningar och dylikt. Vid osäkerhet ska du inte använda apparaten utan kontakta din leverantör för kontroll eller utbyte.
- Öppna båda klämmorna (10) och ta bort kåpan med motorn (3) från behållaren (5).
- I behållaren befinner sig följande delar: 3 hjulstöden och hjulen (6), slang (7) och munstycke (8). Ta ut dessa ur behållaren.
- Håll behållaren upp och ner och klicka fast de tre hjulen på den yttre kanten på behållarens undersida. Positionerna där de tre hjulen ska monteras är markerade med etiketter på behållarens undersida.

Följ proceduren nedan för att montera hjulstöden enkelt och solid:



1. Håll hjulstödet på ytterkanten längst ner i behållaren som visas på bilden och tryck på utsidan av hjulstödet i pilens riktning.
 2. Tryck fast den ena änden av hjulstödet.
 3. Tryck den andra änden av hjulstödet ordentligt nedåt.
 4. Tryck på låset på ena sidan av hjulstödet under behållaren ytterkant.
 5. Tryck på låset på andra sidan av hjulstödet under behållaren ytterkant.
 6. Tryck nu in de tre hjulen i hjulstöden.
- Kontrollera att HEPA-filtret (9) sitter rätt och dra åt vingmuttern ordentligt.
 - Sätt tillbaka motorkåpan (3) på behållaren (5) och stäng båda klämmorna (10).
 - – Om du vill suga upp aska ansluter du slangen till slanganslutning 4.
 - – Om du vill blåsa ansluter du slangen till slanganslutning 1.
- Tryck in slangen (7) så långt som möjligt i slanganslutningen (1 eller 4). Vrid eventuellt på den tills haken fastnar i mellanrummet. Vrid sedan ett kvarts varv medurs.
- Vrid fast munstycket (8) på slangen (7).

Drift

- Kontrollera att behållaren och HEPA-filtret är rena och att apparaten är korrekt och helt ihopsatt enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Ta hänsyn till alla säkerhetsvarningar på apparaten och i bruksanvisningen.
- Sätt i kontakten i uttaget.
- Tryck på på-knappen (I) för att slå på dammsugaren och tryck senare på av-knappen (O) för att stänga av dammsugaren.
- Apparaten är avsedd för att suga upp kall aska ur eldstäder, trä- och kolkaminer, askbehållare, grillar osv. Du får inte suga upp aska som är varmare än 40 °C! Kall aska har fått tid att svalna och innehåller därför inga glödande bitar, varma rester eller föremål som inte slocknat helt. Kontrollera att det inte finns något sådant i askan innan du suger upp den! Kall aska avger ingen märkbar värme. Sug endast upp aska från konventionella bränslen.
- Använd aldrig apparaten utan ett korrekt ditsatt filter.
- Kontrollera hela tiden under användning att apparaten och sugslangen inte blir för varma.
- När apparaten används som blåsare kan slangen användas med eller utan munstycket av metall.

- Använd hörselskydd för att minska risken att du skadar hörseln om du ska använda apparaten under en längre tid.
- Var särskilt försiktig när du använder blåsfunktionen:
 - Se till att andra människor håller sig undan för att förhindra personskador.
 - Använd dammfiltermask när blåsandet virvlar upp damm som kan andas in.

OBS: HEPA-filtret måste trycka in den vita brytaren på motorblocket helt, annars fungerar inte apparaten. För att göra detta, dra åt vingmuttern ordentligt. (Se etiketten på motorkåpens (3) undersida.)

Efter användning: rengöring och underhåll

Töm och rengör pannan

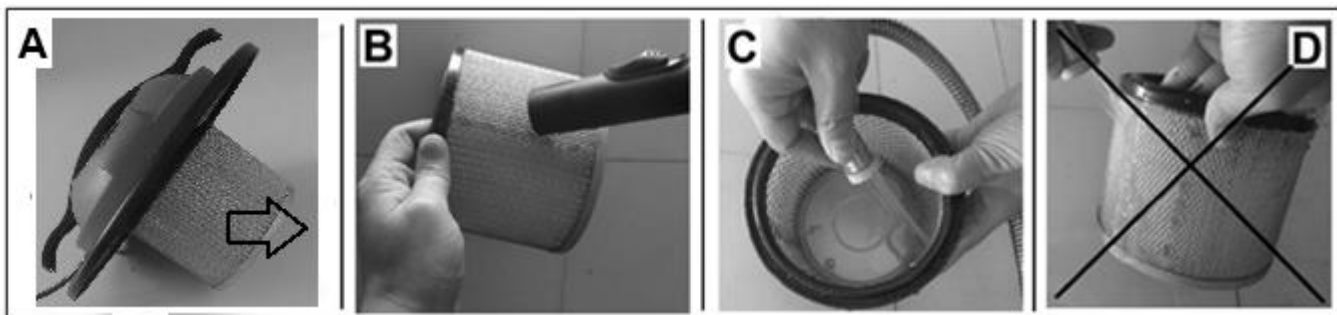
Töm apparatens behållare efter du har använt apparaten. Rengör behållaren så att inga material som kan utgöra en brandrisk samlas i den.

Stäng av apparaten med på-/av-knappen (2).

- Ta ut kontakten ur uttaget.
- Rulla ihop sladden.
- Öppna båda klämmorna (10) och ta bort kåpan med motorn (3) från behållaren (5).
- Töm behållaren. Avlägsna smuts ur behållaren och rengör den. Om du måste använda vatten för att göra det ska du torka behållaren ordentligt efteråt!

Rengör filtret

- Ta bort vingmuttern från HEPA-filtret.
- Bänd HEPA-filtret fram och tillbaka för att ta bort det från motorblocket (A) och rengör det. Rengör utsidan med en annan dammsugare (B) och insidan eventuellt med en handdusch (C). Rengör aldrig utsidan med vatten (D) eftersom det gör att smuts kommer in i filtret! Använd inga aggressiva eller repande rengöringsmedel och låt HEPA-filtret torka ordentligt innan du sätter tillbaka det. Skjut tillbaka HEPA-filtret på sin plats och se till att det sitter ordentligt. Den vita brytaren vid motorblocket måste tryckas in av HEPA-filtret. Sätt tillbaka vingmuttern på HEPA-filtret och dra åt det ordentligt.



OBS: Apparaten fungerar inte om HEPA-filtret inte sitter som det ska!

- Sätt tillbaka motorkåpan (3) på behållaren (5) och stäng båda klämmorna (10).

HEPA-filtret med vingmutter finns separat: artikelnummer 161465.

Underhåll allmän

- Håll behållaren (dess utsida), motorkåpan och tillbehören rena genom att rengöra dem med en torr eller eventuellt fuktig trasa. Använd inga aggressiva rengöringsmedel!
- Kontrollera regelbundet att det inte sugas in luft av misstag någonstans.
- Kontrollera regelbundet om det finns några skador på sladden eller kontakten. Använd inte apparaten om sladden och/eller kontakten är skadad utan låt en auktoriserad reparatör byta ut dem!
- Kontrollera regelbundet att det inte är några föremål i munstycket, slangen eller röret som påverkar insugningen. Avlägsna dem vid behov.
- Använd apparaten försiktigt och förnuftigt. Se till att den inte ramlar omkull, stöter i någonting eller på annat sätt skadas.
- Förvara apparaten i en torr omgivning.
- Se till att inte använda apparaten för lång tid i sträck utan låt den regelbundet svalna. Det förlänger livslängden.
- Om apparaten krånglar, vibrerar, ger ifrån sig konstiga ljud eller röklukt ska du omedelbart sluta använda den och skicka den till din återförsäljare eller serviceverkstad för kontroll/reparation.

Säkerhetsåtgärder

Apparaten är utrustad med ett överhettningsskydd. Vid intern överhettning stänger överhettningsskyddet av apparaten. Om det händer ska du stänga av apparaten genom att sätta på-/av-knappen på "O", ta ut kontakten ur uttaget och låta apparaten svalna. Sedan kan du använda apparaten igen.

Avfallshantering



När enheten har uppnått slutet på sin livslängd ska avfallshanteras enligt lokala lagar och förordningar eller skickas till leverantören.

Bilagor

CE-förklaring finns i slutet på denna bruksanvisning.

Děkujeme

Děkujeme, že jste se rozhodli pro zařízení EUROM. Vybrali jste si dobře! Doufáme, že budete spokojeni s jeho fungováním. Aby vám t zařízení sloužil co nejlépe, je důležité si před použitím pozorně přečíst celý tento návod a porozumět uvedeným pokynům. Přečtěte si zejména bezpečnostní pokyny: slouží k ochraně vás a vašeho prostředí. Návod uschovejte na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Uchovávejte také balení: to je nejlepší ochrana pro vaše zařízení během mimo sezónu ukládání. A pokud zařízení někdy předáte někomu jinému, předejte novému majiteli i návod a obal.

Přejeme vám hodně zábavy s Force 1218 Ash Cleaner!

Eurom

Kokosstraat 20

8281 JC Genemuiden (NL)

info@eurom.nl

www.eurom.nl

Tato příručka byla sestavena s maximální péčí. Nicméně si vyhrazujeme právo kdykoli optimalizovat a technicky upravovat tento návod k obsluze. Použité obrázky se mohou lišit.

Technické údaje

Napětí	220–240 V, 50 Hz
Výkon	1200 W
Objem bubnu	18 litrů
Napájecí kabel	4,3 m
Délka hadice	1,4 m, Ø 35 mm
Sací trubice	25 cm, hliník
Filtr	HEPA
Hmotnost	3 kg
Rozměry	27 × 27 × 38 cm

Bezpečnostní předpisy

Obecná bezpečnostní varování

1. Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tyto pokyny k použití. Návod k použití si pečlivě uschovejte pro další použití v budoucnu a předání dalšímu uživateli.
2. Před prvním použitím nového přístroje proveďte důkladnou kontrolu (včetně kabelu a zástrčky), hledejte jakékoli viditelné poškození. Poškozený přístroj nepoužívejte a vraťte jej dodavateli a žádejte výměnu.
3. Nesprávné používání či instalace mohou vést k riziku zasažení elektrickým proudem a/nebo riziku vzniku požáru.

Varování týkající se používání

1. S přístrojem nepoužívejte žádné příslušenství / přídatné prvky, které neschválil, nedoporučil či nedodal dodavatel přístroje.
2. Použití pytlů na prach je zakázáno. Riziko vzniku požáru!
3. Přístroj nepoužívejte bez řádně nainstalovaného filtru. Používejte pouze protipožární filtr dodaný výrobcem!
4. Přístroj používejte pouze k účelu, k němuž byl navržen, a způsobem popsáním v příručce.
5. Tento přístroj je určen pouze pro běžné domácí použití.
6. Napětí a frekvence uvedené na přístroji musí odpovídat napětí a frekvenci použité stěnové zásuvky a elektroinstalace musí být chráněna ochranným jističem 30 mA. Stěnová zásuvka, kterou hodláte použít, musí být vždy snadno přístupná, aby bylo v případě nouze možné rychle a snadno odpojit zástrčku.
7. Před zapojením napájecího kabelu do zásuvky rozviňte celý napájecí kabel a ujistěte se, že kabel není ve styku se zahřívajícími se částmi přístroje a nemůže nijak dojít k jeho zahřátí. Napájecí kabel nevedte pod kobercem, nepřikrývejte jej rohožemi, koberečky apod. a udržujte jej mimo trasy, kudy chodí lidé. Ujistěte se, že na kabel nikdo nešlápne a že na něm nestojí žádné těžké předměty. Napájecí kabel nevedte kolem ostrých rohů a po použití jej nesvinujte nahusto, aby nedošlo k jeho zlomení! Zabraňte tomu, aby napájecí kabel přišel do styku s olejem, rozpouštědly či ostrými předměty. Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecího kabelu a zástrčky. Napájecí kabel nezamotávejte ani nepřehýbejte, mohlo by dojít k poškození izolace.
8. Nedoporučujeme používat prodlužovací šňůry, jelikož by mohly způsobit přehřívání a vznik požáru. Pokud je nevyhnutelně nutné použít prodlužovací šňůru, ujistěte se, že používáte nepoškozenou, schválenou prodlužovací šňůru s minimálním průměrem $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ a minimálním povoleným výkonem 1500 W (max. 10 metrů dlouhou). Vždy prodlužovací šňůru rozviňte úplně celou, zabráníte tak přehřívání!
9. Udržujte přístroj mimo přímý sluneční svit, v dostatečné vzdálenosti od topení a topidel, otevřeného ohně a obecně jej nevystavujte vysokým teplotám. To by mohlo způsobit deformaci či praskání plastových částí.
10. Přístroj obsahuje vnitřní horké a/nebo žhavé a jiskřivé části. Proto jej nepoužívejte v prostředích, kde se skladují paliva, laky, hořlavé kapaliny a/nebo plyny atd. Přístroj nepoužívejte v hořlavých prostředích jako např. v blízkosti plynových lahví a nádrží, plynových potrubí či plechovek se spreji. Vzniklo by tím riziko výbuchu a riziko vzniku požáru!
11. Montáž přístroje provádějte na pevném a bezpečném povrchu.
12. Přístroj je vhodný k vysávání studeného popela z krbů, kamen na dřevo i uhlí, šuplíků s popelem, mřížek apod. Je zakázáno vysávat popel o teplotě vyšší než $40 \text{ }^\circ\text{C}$! Studený popel měl dostatek času vychladnout a neobsahuje žádné žhnoucí uhlíky, žhavé zbytky či předměty, ve kterých ještě oheň zcela nevyhasl; než začnete popel vysávat, prohledejte popel (kovovým předmětem) a ujistěte se, že žádné takové části neobsahuje! Studený popel již nevyzařuje hmatatelné teplo.

13. Vysávejte pouze popel z běžných a schválených paliv.
14. Nepoužívejte přístroj k vysávání (plynových) kotlů či olejových topných zařízení.
15. Po každém použití přístroje vyprázdněte buben a vyčistěte jej, zabráníte tak hromadění materiálu, který by mohl způsobit riziko vzniku požáru.
16. Nevysávejte saze či hořlavé látky.
17. Nikdy přístroj **Nepoužívejte** k vysávání následujících předmětů a/nebo látek:
 - Hořící, kouřící, doutnající či horké předměty/látky, jako je například horký popel, doutnající cigarety, zápalky apod.
 - Toxické, korozivní a škodlivé látky, přístroj není určen k vysávání / oddělování nebezpečných látek z prachu třídy L, M a H.
 - Voda či jiné kapaliny.
 - Příliš velké předměty.
 - Ostré předměty, jako střepy, hřebíky apod.
 - Těkavé látky, hořlavé plyny, kyseliny, odpad představující riziko výbuchu apod.
 - Nebezpečné látky jako azbest apod.
 - Vysoce hořlavé látky jako benzin, palivo apod. Nepoužívejte přístroj v místnosti, kde mohou být tyto látky přítomny.
 - Mouka, cementový prach, vápnitý, sádrový či grafitový prach apod.: ty mohou bránit ventilaci, poškodit motor a způsobit přetížení.
18. Během používání vždy zkontrolujte, zda se přístroj a sací hadice nezahřívají.
19. Zajistěte, aby se do víka nedostala voda, voda v motoru může způsobit škody nebo poranění!
20. Nevkládejte do přístroje žádné předměty otvory v přístroji. Pokud jsou otvory ucpané, přístroj nepoužívejte. Udržujte přístroj bez prachu, drátů, vlasů a jiných předmětů, které mohou blokovat tok vzduchu.
21. Při práci na schodišti dbejte zvýšené opatrnosti!
22. Hadicí nekroutě, nenatahujte ji příliš daleko a dávejte pozor, aby nedošlo k jejímu poškození. Nikdy nepoužívejte poškozenou hadici.
23. Nikdy přístroj netahejte ani nepřenášejte úchopem za elektrický kabel nebo hadici. Dávejte pozor, aby nedošlo k přiskřípnutí kabelu do dveří, a neohýbejte jej o ostré rohy. Kabel nepřejíždějte, nešlapejte na něj a udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
24. Před odstraněním zástrčky ze stěnové zásuvky vždy přístroj nejprve vypněte.
25. Přístroj vypněte a vytáhněte ze zásuvky vždy, když přestanete pracovat, opustíte místnost, vyprazdňujete buben nebo provádíte údržbu přístroje.
26. Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za kabel, vždy uchopte zástrčku.
27. Nezapojte zástrčku ani kabel mokřýma rukama a nepoužívejte přístroj bez obutých bot.
28. Nikdy přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
29. Upozornění! Nedotýkejte se horkých částí přístroje. I po použití mohou tyto části zůstat ještě dlouhou dobu horké a způsobit popálení. Nechte přístroj úplně vychladnout.

30. K přesouvání přístroje vždy používejte držadlo.
31. Při používání přístroje buďte opatrní. Používejte zdravý rozum a vždy buďte obezřetní. Přístroj nepoužívejte, pokud jste unavení, užíváte léky způsobující ospalost nebo jste požili alkohol či drogy.
32. Přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, avšak pouze pokud jsou pod dohledem nebo jim byly sděleny pokyny týkající bezpečné obsluhy přístroje a pokud chápou související rizika.
33. Dětem bez dozoru je zakázáno přístroj čistit a provádět jakoukoli údržbu. Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
34. Nikdy nenechávejte přístroj připravený k použití bez dozoru.
35. Děti mladší 8 let se nesmí k přístroji přibližovat.
36. Vysavač uklidte uvnitř na chladném a suchém místě.
37. Pokud jsou přístroj, napájecí kabel nebo zástrčka poškozené nebo vykazují poruchu, ihned přestaňte přístroj používat a zanechte jej k opravě/výměně autorizovanému elektrotechnikovi. Nikdy opravy neprovádějte sami, připravili byste se tím o záruku výrobce!

Varování týkající se údržby

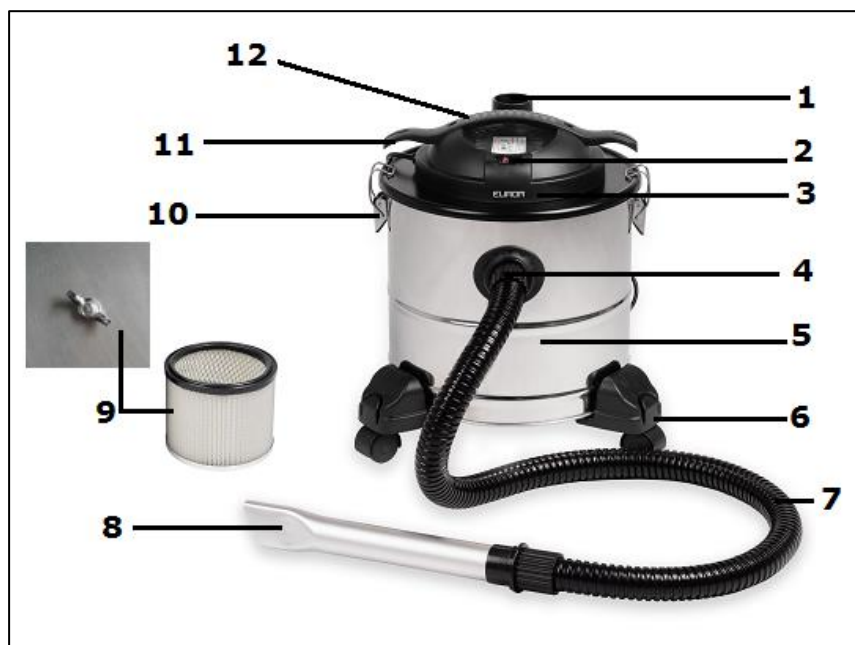
1. Tento přístroj se může používáním opotřebit. Pravidelně proto přístroj kontrolujte, zda nevykazuje poškození a/nebo závady.
2. Udržujte přístroj čistý. Prach, nečistoty a/nebo nánosy jsou nejčastějším důvodem přehřátí přístroje. Pravidelně proto veškeré nánosy a nečistoty odstraňujte.
3. Přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky vždy, když chcete:
 - odstranit, vyměnit či vyčistit filtr,
 - vyprázdnit buben,
 - přístroj čistit,
 - provádět uživatelskou údržbu přístroje.
4. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození přístroje, napájecího kabelu nebo zástrčky, popř. jakékoli poruchy, nezvyklého hluku, zápachu či kouře vycházejícího z přístroje, nebo pokud přístroj spadl či vykazuje jinou poruchu, nepoužívejte jej. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Celý přístroj odnešte zpět dodavateli nebo kvalifikovanému elektrotechnikovi ke kontrole a/nebo opravě. Vždy požadujte originální náhradní díly.
5. Přístroj smí otevírat a/nebo opravovat pouze k tomu oprávněná a kvalifikovaná osoba. Neprovádějte žádné opravy přístroje sami, je to velmi nebezpečné! Opravy provedené neoprávněnými osobami nebo úpravy přístroje vedou k narušení vodotěsnosti a prachutěsnosti přístroje a ruší záruku výrobce a jeho odpovědnost.
6. Pokud je napájecí síťový kabel poškozený, musí jeho výměnu provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku nebezpečných situací.

Nedodržení bodů 4, 5 a 6 může způsobit škody, požár a/nebo poranění osob. Současně nedodržení těchto bodů ruší záruku a výrobce, dodavatel a/nebo dovozce nepřijímají žádnou odpovědnost za takové následky.

Tento přístroj je vhodný pouze k vysávání suchého a studeného materiálu!

Popis

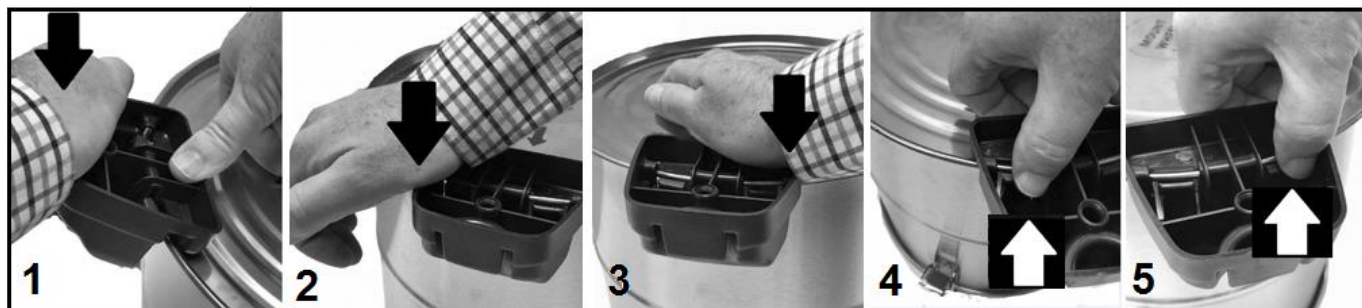
1. Přípojka hadice pro foukání
2. Tlačítko zap./vyp. (I/O)
3. Víko s motorem
4. Přípojka hadice pro vysávání
5. Buben
6. Podpěr kol a kol
7. Hadice
8. Hubice
9. Protipožární HEPA filtr s křídlovou maticí
10. Svorky (2 ks)
11. Háky pro namotání napájecího kabelu
12. Držadlo



Sestavení

- Odstraňte veškerý obalový materiál a udržujte jej mimo dosah dětí. Po odstranění obalového materiálu zkontrolujte, že je přístroj nepoškozený a nevykazuje žádné znaky poruchy, vady apod. V případě jakýchkoli pochybností přístroj nepoužívejte, obraťte se na dodavatele a požádejte jej o kontrolu/výměnu.
- Otevřete obě svorky (10) a odstraňte víko s motorem (3) z bubnu (5).
- V bubnu se nachází příslušenství: 3 kolečka (6), hadice (7) a hubice (8). Vytáhněte příslušenství ven z bubnu.
- Otočte buben vzhůru nohama a nacvakněte tři kolečka na vnější hranu dolní části bubnu. Pozice, do kterých je třeba kolečka namontovat jsou označené značkami umístěnými na spodní části bubnu.

Při montáži držáků kol jednoduše a pevně postupujte podle níže uvedeného postupu:



1. Držte podpěru kola na vnějším okraji ve spodní části bubene, jak je znázorněno na obrázku, a zatlačte vnější stranu podpěry kola dolů ve směru šipky.
 2. Pevně zatlačte jeden konec podpěry kola dolů.
 3. Pevně zatlačte na druhý konec opěrky kol.
 4. Stiskněte zámek na jedné straně držáku kola pod vnější hranou bubene.
 5. Stiskněte zámek na druhé straně držáku kola pod vnější hranou bubene.
 6. Nyní zatlačte 3 kola do držáků kol.
- Zkontrolujte, zda je HEPA filtr (9) správně umístěn, pevně utáhněte křídlovou matici.
 - Znovu namontujte víko s motorem (3) na bubene (5) a zacvakněte obě svorky (10).
 - - Chcete-li vysávat popel, připojte hadici na přípojku 4.
 - - Chcete-li vyfoukávat, připojte hadici na přípojku 1.
- Zasuňte hadici (7) co nehlouběji do hadicové přípojky (1 nebo 4): v případě potřeby lehce otáčejte, dokud zářezka nezapadne do drážky. Poté otočte o čtvrtinu otáčky ve směru hodinových ručiček.
- Pak připojte na hadici (7) otáčivým pohybem hubici (8).

Obsluha

- Zkontrolujte, že bubene i HEPA filtr jsou čisté a že přístroj je správně a úplně sestaven tak, jak je popsáno v návodu.
- Berte v potaz všechny bezpečnostní varování uvedená na přístroji i v pokynech k obsluze.
- Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do stěnové zásuvky.
- Stisknutím tlačítka zapnutí (I) vysavač zapnete (později stisknutím tlačítka vypnutí (0) vysavač vypnete).
- Přístroj je vhodný k vysávání studeného popela z krbů, kamen na dřevo i uhlí, šuplíků s popelem, mřížek apod. Je zakázáno vysávat popel o teplotě vyšší než 40 °C! Studený popel měl dostatek času vychladnout a neobsahuje žádné žhnoucí uhlíky, žhavé zbytky či předměty, ve kterých ještě oheň zcela nevyhasl; než začnete popel vysávat, prohledejte popel a ujistěte se, že žádné takové části neobsahuje! Studený popel již nevyzařuje hmatatelné teplo. Vysávejte pouze popel z běžných paliv.
- Přístroj nepoužívejte bez řádně nainstalovaného filtru.
- Během používání vždy zkontrolujte, zda se přístroj a sací hadice nezahřívají.
- Pokud přístroj používáte jako foukač, hadici lze použít s kovovou hubicí nebo bez ní.

- Při delším používání přístroje používejte ochranu sluchu, snížíte tak riziko poškození sluchu.
- Pokud používáte funkci foukání, dbejte zvýšené opatrnosti:
 - Okolo stojící osoby musejí být v dostatečné bezpečné vzdálenosti.
 - Používejte obličejovou masku / respirátor, jelikož v důsledku foukání může dojít k vdechnutí prachu.

Pozor: HEPA filtr musí zcela zamáčknout bílý spínač na bloku motoru, jinak nebude přístroj fungovat. Za tímto účelem pevně utáhněte křídlovou matici. (Viz štítek na zadní straně víka s motorem (3).)

Po použití: čištění a údržba

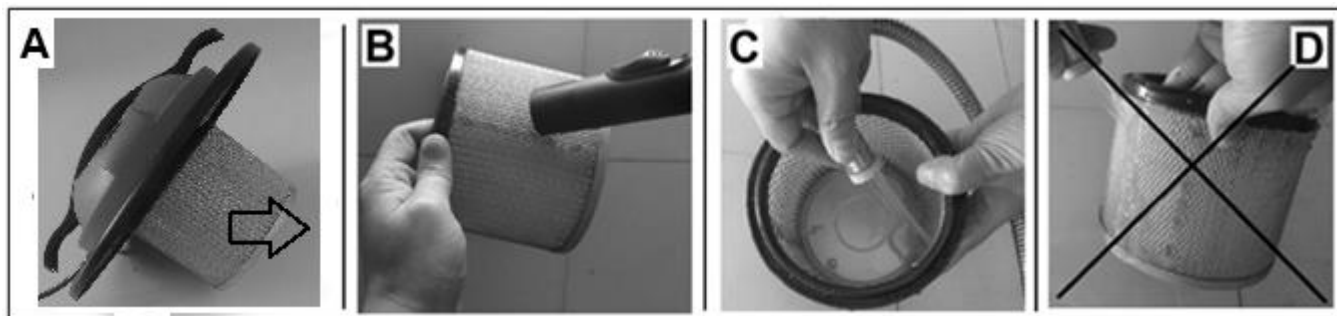
Vyprázdněte a vyčistěte kotel

Po každém použití přístroje vyprázdněte buben a vyčistěte jej, zabráníte tak hromadění materiálu, který by mohl způsobit riziko vzniku požáru.

- Přístroj vypněte tlačítkem zap./vyp. (2).
- Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Smotejte napájecí kabel.
- Otevřete obě svorky (10) a odstraňte víko s motorem (3) z bubnu (5).
- Vyprázdněte buben. Odstraňte nečistoty z bubnu a vyčistěte jej. Pokud je nutné použít vodu, řádně pak buben vysušte!

Vyčistěte filtr

- Vyprázdněte a vyčistěte kotel
- Vyprazdňujte filtr HEPA sem a tam a vyjměte jej z bloku motoru (A) a vyčistěte: vnější stranu očistěte jiným vysavačem (B) a vnitřní stranu v případě potřeby ruční sprchou (C). Nikdy nečistěte vnější stranu vodou (D), jelikož by došlo k zatlačení špíny dovnitř! Nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky a před vložením zpět nechte HEPA filtr řádně vyschnout. Nakonec zasuňte HEPA filtr zpět na místo: bílý spínač na dně bloku motoru musí být HEPA filtrem stisknutý. Našroubujte zpět křídlovou matici na filtru HEPA a bezpečně ji utáhněte



Pozor: Pokud není HEPA filtr umístěn správně, přístroj nebude fungovat!

- Znovu namontujte víko s motorem (3) na buben (5) a zacvakněte obě svorky (10).

Filtr HEPA s křídlovou maticí je k dispozici samostatně: číslo artiklu 161465.

Údržba všeobecné

- Buben (exteriér), víko s motorem a příslušenství čistěte suchým nebo, je-li třeba, navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky!
- Pravidelně kontrolujte, že nikde nedochází k nasávání falešného vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecího kabelu a zástrčky. Jsou-li napájecí kabel a/nebo zástrčka poškozené, přístroj nepoužívejte a nechte je vyměnit kvalifikovaným elektrotechnikem!
- Pravidelně kontrolujte, že hubice, hadice či trubice nejsou ucpané žádnými předměty, které by omezovaly sání. V případě potřeby ucpání odstraňte.
- Přístroj používejte opatrně a pečlivě: zabraňte jeho pádu, nárazům či jinému poškození přístroje.
- Přístroj skladujte v suchém prostředí.
- Nenechte přístroj běžet příliš dlouho najednou, nechte je pravidelně vychladnout. Prodloužíte tím jeho životnost.
- Pokud přístroj selže, vibruje, dělá podivné zvuky nebo z něj vychází zápach hoření, okamžitě jej přestaňte používat a odнесите jej dodavateli či do servisního střediska ke kontrole/opravě.

Bezpečnost

Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí. Ochrana proti přehřátí přístroj vypne v případě, že se uvnitř zahřeje na příliš vysokou teplotu. Pokud k tomuto dojde, přístroj vypněte přepnutím spínače zapnutí/vypnutí do polohy „0“, vytáhněte zástrčku ze stěnové zásuvky a nechte přístroj vychladnout. Poté můžete začít přístroj znovu používat.

Likvidace



Zařízení na konci jeho životnosti zlikvidujte podle místních zákonů a předpisů nebo jej doručte svému dodavateli.

Přílohy

Prohlášení CE se nachází na konci této příručky.

Ďakujeme

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre zariadenie EUROM. Vybrali ste si dobre! Dúfame, že budete spokojný s jeho fungovaním. Aby ste zariadenie čo najlepšie využili, je dôležité, aby ste si pred použitím pozorne a kompletne prečítali tento návod a porozumeli inštrukciám v ňom uvedeným. Prečítajte si najmä bezpečnostné pokyny: slúžia na ochranu vás a vášho prostredia. Návod uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Uchovávajte tiež obal: to je najlepšia ochrana pre vaše zariadenie počas skladovania mimo sezóny. A ak zariadenie niekedy predáte, odovzdajte novému majiteľovi aj návod a obal.

Prajeme vám veľa zábavy s Force 1218 Ash cleaner!

Eurom

Kokosstraat 20

8281 JC Genemuiden (NL)

info@eurom.nl

www.eurom.nl

Táto príručka bola zostavená s maximálnou starostlivosťou. Napriek tomu si vyhradzuje právo optimalizovať a technicky upraviť tento návod na obsluhu kedykoľvek. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Technické údaje

Napájacie napätie	220-240 V ~ 50 Hz
Výkon	1200 Wattov
Kapacita kotla	18 litrov
Elektrický kábel	4,3 m
Dĺžka hadice	1,4 m, Ø 35 mm
Nasávacía trubica	25 cm, hliníková
Filter	HEPA
Hmotnosť	3 kg
Rozmery	37 x 37 x 40 cm

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné varovanie

1. Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte všetky tieto pokyny. Uložte ich pre budúce konzultácie a odovzdanie zariadenia inému majiteľovi.
2. Pred použitím skontrolujte nové zariadenie (vrátane kábla a zástrčky), či na ňom nie sú viditeľné poškodenia. Poškodené zariadenie nepoužívajte. Odnesť ho vášmu dodávateľovi, ktorý ho vymení.

3. Nesprávnym používaním alebo nesprávnou inštaláciou vytvárate nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Varovania týkajúce sa používania

1. Na zariadení nepoužívajte žiadne doplnky ani príslušenstvo, ktoré neodporúča alebo nedodáva jeho výrobca.
2. Používanie vreciek na zachytávanie prachu nie je povolené. Nebezpečenstvo vzniku požiaru!
3. Nepoužívajte zariadenie bez správne nainštalovaného filtra. Používajte iba protipožiarne filtre, ktoré dodáva výrobca!
4. Používajte zariadenie iba na účely, na ktoré bolo navrhnuté, a spôsobom popísaným v tomto návode.
5. Toto zariadenie je určené iba na bežné používanie v domácnosti.
6. Napájacie napätie a frekvencia uvedené na zariadení musia zodpovedať použitému napätiu a zásuvke a elektrická inštalácia musí byť vybavená 30 mA prúdovým chráničom. Zásuvka, ktorú používate, musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze mohla zástrčka rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
7. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky úplne odviňte elektrický kábel zo zariadenia a uistite sa, že sa elektrický kábel nedostáva do styku s horúcimi časťami zariadenia alebo že sa môže iným spôsobom zohriať. Elektrický kábel nevedzte popod koberec, nezakrývajte ho rohožami, koľajničkami a pod. a kábel udržiavajte mimo trasy, kde chodíte. Dajte pozor, aby ste naň nestúpili ani naň nedávajte ťažké predmety. Elektrický kábel nevedzte okolo ostrých rohov a po použití ho nenaviňte príliš pevne! Zabráňte kontaktu elektrického kábla s olejom, rozpúšťadlami a ostrými predmetmi. Elektrický kábel a zástrčku pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Elektrický kábel nestáčajte ani ani neskrúcajte; môže to poškodiť jeho izoláciu!
8. Používanie predlžovacieho kábla sa neodporúča, pretože môže spôsobiť prehriatie a požiar. Ak je použitie predlžovacieho kábla nevyhnutné, uistite sa, že používate nepoškodený, schválený predlžovací kábel s minimálnym priemerom $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ a s minimálnym povoleným výkonom 1500 W (maximálna dĺžka je 10 metrov). Predlžovací kábel vždy úplne odviňte, aby nedošlo k jeho prehriatiu.
9. Uschovávajú zariadenie mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, zapnutých ohrievačov, otvoreného ohňa a vysokých teplôt. Mohlo by dôjsť k deformácii alebo rozbitiu plastovej časti.
10. Zariadenie obsahuje vo svojom vnútri horúce a/alebo žiariace a iskriace časti. Preto zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde sa uschovávajú palivá, farby, horľavé kvapaliny a/alebo plyny. Nepoužívajte zariadenie v horľavom prostredí, ako sú plynové nádrže, plynové potrubia, farby a prachová hmla alebo rozprašovacie nádoby. Toto predstavuje nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!
11. Zariadenie počas jeho nastavovania umiestnite na bezpečný a pevný povrch.
12. Zariadenie je vhodné na odsávanie studeného popola z krbov, kachlí na drevo alebo uhlie, zásuviek na popol a z grilov. Popol s teplotou vyššou ako $40 \text{ }^\circ\text{C}$ sa nesmie nikdy vysávať!

Studený popol mal dostatok času na ochladenie a neobsahuje žiadne žiariace žeravé uhľíky, horúce zvyšky alebo predmety, pri ktorých nebol úplne uhasený oheň; skontrolujte popol (pomocou kovového nástroja) predtým, ako ho začnete vysávať! Studený popol už nevytvára hmatateľné teplo.

13. Vysávajte iba popol z bežných a schválených palív.
14. Nepoužívajte toto zariadenie na vysávanie (plynových) kotlov ani vykurovacích zariadení spaľujúcich olej.
15. Pred každým použitím a po každom použití vyprázdňte kotol a vyčistite ho, aby sa zabránilo hromadeniu materiálov v kotli, ktoré predstavujú nebezpečenstvo požiaru.
16. Nevysávajte sadze ani horľavé látky.
17. S týmto zariadením sa **nesmú** vysávať nasledujúce predmety a/alebo látky:
 - horiace, dymiace, tlejúce alebo horúce predmety/látky, ako sú horúci popol, žeravé cigarety atď.
 - Toxické, žieravé alebo škodlivé látky: toto zariadenie nie je schválené na vysávanie/oddeľovanie nebezpečných látok z tried prachu L, M a H.
 - Voda alebo iné kvapaliny.
 - Predmety, ktoré sú príliš veľké.
 - Ostré predmety, ako sú črepiny, nechty atď.
 - Prchavé látky, horľavé plyny, kyseliny, odpad, ktoré predstavujú nebezpečenstvo výbuchu atď.
 - Nebezpečné látky, ako je azbest atď.
 - Veľmi horľavé látky, ako je benzín, plynový olej atď. Nepoužívajte zariadenie v miestnosti, kde sa nachádzajú alebo kde by sa mohli nachádzať.
 - Múka, cementový prach, vápenný, sadrový alebo grafitový prach atď.: môže to brániť vetraniu, poškodiť motor a spôsobiť preťaženie.
18. Počas používania zariadenia neustále kontrolujte zohrievanie zariadenia a nasávaciu trubicu.
19. Uistite sa, že sa do veka nedostala voda; voda v motore môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie!
20. Nevkladajte do zariadenia žiadne predmety cez jeho otvory. Zariadenie nepoužívajte, ak sú otvory zablokované. Chráňte zariadenie pred prachom, drôtmí, srstou alebo inými predmetmi, ktoré by mohli zablokovať prúdenie vzduchu.
21. Pri práci na schodoch buďte zvlášť opatrní!
22. Hadicu nestáčajte ani príliš nenaťahujte a uistite sa, že nie je poškodená. Nikdy nepoužívajte poškodenú hadicu.
23. Nikdy neťahajte alebo neprenášajte zariadenie tak, že h budete ťahať za elektrický kábel alebo hadicu. Kábel nezaseknite do dverí ani ho neťahajte okolo ostrých rohov. Neprechádzajte cez kábel, nekráčajte po ňom a udržiavajte ho mimo dosahu horúcich povrchov.
24. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky zariadenie vždy vypnite.

25. Po dokončení práce, opustení místnosti, vyprázdnění kotla alebo pri údržbe zariadenie vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
26. Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za elektrický kábel: zástrčku držte v ruke.
27. Nedotýkajte sa zástrčky a/alebo elektrického kábla mokrými rukami a nepoužívajte vysávač bez toho, aby ste nosili nejakú obuv.
28. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak máte mokré ruky.
29. Dávajte pozor! Nedotýkajte sa horúcich častí zariadenia. Tieto časti môžu tiež zostať horúce po dlhý čas a môžu spôsobiť požiar. Nechajte zariadenie úplne vychladnúť..
30. Pri prenášaní zariadenia vždy používajte jeho rukoväť.
31. Pri používaní zariadenia buďte opatrní. Používajte zdravý rozum a danej činnosti vždy venujte zvýšenú pozornosť. Nepoužívajte zariadenie, keď ste unavení, ak užívate lieky, ktoré spôsobujú ospalosť, alebo ak ste užili alkohol alebo drogy.
32. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo, ak nemajú dostatočné skúsenosti a vedomosti, môžu zariadenie používať pod dohľadom alebo ak majú pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a ak rozumejú súvisiacim rizikám.
33. Nedovoľte deťom, aby zariadenie čistili a vykonávali jeho údržbu bez dohľadu. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
34. Nikdy nenechávajte zariadenie pripravené na použitie bez dohľadu.
35. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať mimo dosahu zariadenia.
36. Vysávač uschovávajte v chladnej a suchej miestnosti.
37. Ak sú zariadenie, elektrický kábel alebo zástrčka poškodené alebo vykazujú znaky poruchy, nepoužívajte ho dlhšie, ale ho nechajte opraviť/vymeniť kvalifikovaným elektrikárom. Nikdy nevykonávajte opravy sami, pretože by tým zanikla platnosť záruky a zodpovednosti dodávateľa!

Varovania týkajúce sa údržby

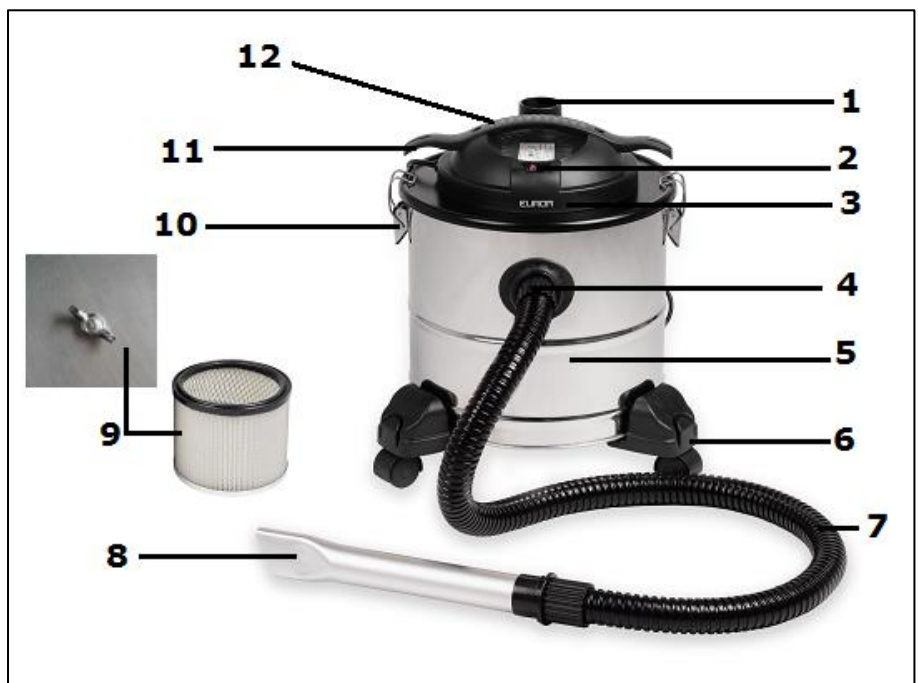
1. Toto zariadenie sa v dôsledku používania opotrebováva. Preto ho pravidelne kontrolujte, či nie je poškodené a/alebo či nevykazuje chyby.
2. Udržiavajte zariadenie čisté. Prach, nečistoty a/alebo usadeniny sú častým dôvodom prehriatia zariadenia. Zabezpečte, aby sa tieto usadeniny pravidelne odstraňovali.
3. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky zariadenie vždy vypnite a tiež vtedy, keď chcete:
 - vybrať, vymeniť a vyčistiť filter;
 - vyprázdniť kotol;
 - vyčistiť zariadenie;
 - vykonať používateľskú údržbu zariadenie.
4. Zariadenie nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie samotného zariadenia, elektrického kábla alebo zástrčky, alebo ak nefunguje správne, vydáva nezvyčajné zvuky, ak cítite alebo vidíte, že z neho vychádza dym, ak zariadenie spadlo alebo vykazuje inú poruchu. Ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Celé zariadenie vráťte svojmu dodávateľovi alebo autorizovanému elektrikárovi, ktorí ho skontrolujú a/alebo vymenia. Vždy požiadajte o pôvodné náhradné diely.

5. Zariadenie môžu otvárať a/alebo opravovať iba oprávnené a kvalifikované osoby. Na zariadení sami nevykonávajte žiadne opravy, pretože to môže byť nebezpečné! Opravy vykonávané neoprávnenými osobami alebo zmeny na zariadení narušia jeho prachotesnosť a vodotesnosť a zrušia platnosť záruky a zodpovednosti výrobcu.
 6. Ak je elektrický kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Nedodržanie bodov 4, 5 a 6 môže spôsobiť poškodenie, požiar alebo zranenie osôb. Záruka stratí svoju platnosť a dodávateľ, dovozca a/alebo výrobca nepreberajú žiadnu zodpovednosť za následky.

Toto zariadenie je vhodné iba na vysávanie suchého a studeného materiálu!

Popis

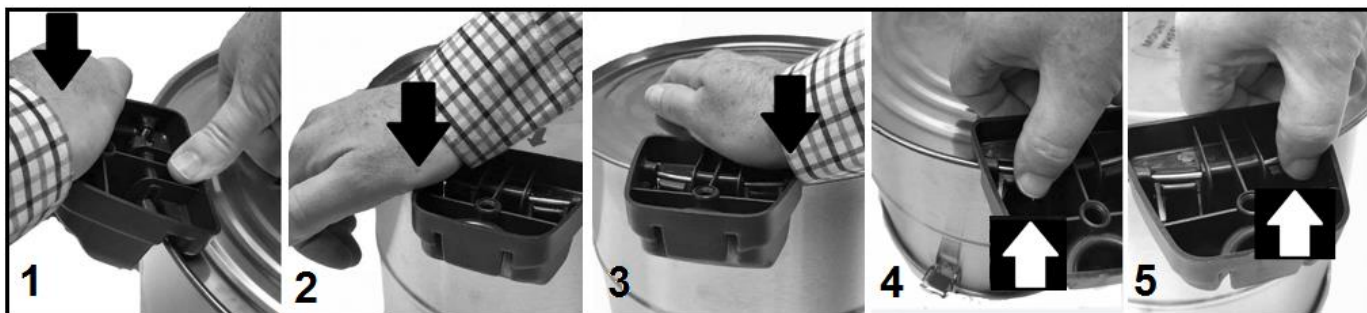
1. Hadicová prípojka na fúkanie
2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia (I/O)
3. Veko s motorom
4. Hadicová prípojka na vysávanie
5. Kotol
6. Podpery kolies a kolies (3x)
7. Hadica
8. Dýza
9. HEPA filter s protipožiarnou ochranou s krídlovou maticou
10. Svorky (2x)
11. Háčiky na uloženie elektrického kábla
12. Rukoväť



Montáž

- Odstráňte všetok obalový materiál a odložte ho mimo dosahu detí. Po odstránení obalu skontrolujte, či zariadenie nevykazuje žiadne poškodenie alebo znaky, ktoré by mohli naznačovať chybu/poruchu/funkčnú poruchu. Ak máte pochybnosti, zariadenie nepoužite a kontaktujte vášho dodávateľa, ktorý ho skontroluje/vymení.
- Otvorte obidve svorky (10) a odstráňte kryt motora (3) z kotla (5).

- Kotel obsahuje nasledujúce príslušenstvo: 3 podpery kolies a kolies (6), hadica (7) a dýza (8). Vyberte toto príslušenstvo z kotla.
- Podržte kotel hore nohami a pripevnite tri kolieska na vonkajší okraj v spodnej časti kotla. Polohy, na ktorých musia byť namontované tri kolieska, sú označené štítkami na spodnej strane kotla. Postupujte podľa nižšie uvedeného postupu a pripevnite podpery kolies jednoducho a pevne:
 1. Podržte podperu kolesa na vonkajšej hrane v spodnej časti kotla, ako je to znázornené na obrázku, a zatlačte vonkajšiu podperu kolesa smerom dole v smere šípky.
 2. Pevne zatlačte jeden koniec podpery kolesa.
 3. Pevne zatlačte druhý koniec opierky kolesa.
 4. Zatlačte zámok na jednej strane podpery kolesa pod vonkajšiu hranu kotla.
 5. Zatlačte zámok na druhej strane podpery kolesa pod vonkajšiu hranu kotla.
 6. Teraz zatlačte 3 kolesá do podpery kolies.



- Skontrolujte, či je HEPA filter (9) správne umiestnený, pevne utiahnite krídlovú maticu.
 - Vráťte kryt motora (3) na kotel (5) a zatvorte obidve svorky (10).
 - - Ak chcete vysávať popol, pripojte hadicu k hadicovej prípojke 4.
 - - Ak chcete fúkať, pripojte hadicu k hadicovej prípojke 1.
- Hadicu (7) zasuňte čo najďalej do hadicovej prípojky (1 alebo 4): ak je to potrebné, jemne ňou točte, kým západka nezapadne do dutiny. Potom ju otočte o štvrt otáčky v smere hodinových ručičiek.
- Potom dýzu (8) pripojte kruhovým pohybom k hadici (7).

Prevádzka

- Skontrolujte, či sú kotel a HEPA filter čisté a či je zariadenie správne a úplne zmontované tak, ako je to uvedené v návode na obsluhu.
- Berte do úvahy všetky bezpečnostné upozornenia na zariadení a v návode na obsluhu.
- Zapojte ho do zásuvky.
- Stlačením tlačidla (I) vákuový vysávač zapnete (stlačte tlačidlo (O), ak chcete vákuový vysávač vypnúť).
- Zariadenie je vhodné na odsávanie studeného popola z krbov, kachlí na drevo alebo uhlie, zásuviek na popol a z grilov. Popol s teplotou vyššou ako 40 °C sa nesmie nikdy vysávať! Studený popol mal dostatok času na ochladenie a neobsahuje žiadne žiariace žeravé uhlíky, horúce zvyšky alebo predmety, pri ktorých nebol úplne uhasený oheň;

skontrolujte popol (pomocou kovového nástroja) predtým, ako ho začnete vysávať! Studený popol už nevytvára hmatateľné teplo. Vysávajte iba popol z bežných palív.

- Nepoužívajte zariadenie bez správne nainštalovaného filtra.
- Počas používania zariadenia neustále kontrolujte zahrievanie zariadenia a nasávaciu trubicu.
- Ak sa zariadenie používa ako dúchadlo, hadica sa môže používať s kovovou dýzou alebo bez nej.
- Pri dlhodobom používaní zariadenia používajte chrániče sluchu, aby ste znížili riziko poškodenia sluchu.
- Pri používaní funkcie fúkania buďte obzvlášť opatrní:
 - Chráňte okolostojace osoby, aby ste zabránili ich zraneniu.
 - Noste protiprachovú masku, ak fúkanie spôsobuje vdychovanie prachu.

Výstraha: HEPA filter musí úplne stláčať biely spínač na bloku motora, inak zariadenie nebude fungovať. Za týmto účelom pevne utiahnite krídlovú maticu. (Pozrite si štítok na spodnej strane krytu motora (3).)

Po použití: čistenie a údržba

Vyprázdnite a vyčistite kotol

Pred každým použitím a po každom použití vyprázdňte kotol zariadenia a vyčistite ho, aby sa zabránilo hromadeniu materiálov v kotli, ktoré predstavujú nebezpečenstvo požiaru.

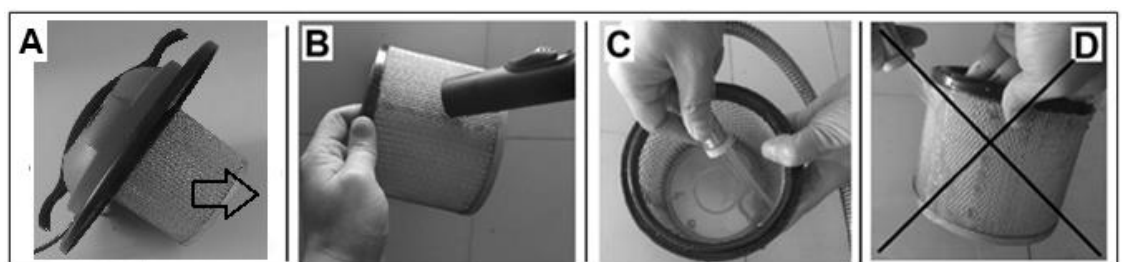
- Vypnite zariadenie pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia (2).
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Stočte elektrický kábel.
- Otvorte obidve svorky (10) a odstráňte kryt motora (3) z kotla (5).
- Vyprázdňte kotol. Odstráňte nečistoty z kotla a vyčistite kotol. Ak potrebujete použiť vodu, dôkladne ju osušte!

Vyčistite filter

- Odstráňte krídlovú maticu z HEPA filtra.
- Vypráčajte HEPA filter tam a späť, aby ste ho vybrali z bloku motora (A) a vyčistite ho: vonkajšiu stranu vyčistite iným vysávačom (B) a zvnútra, v prípade potreby, ručnou striekačkou (C). Vonkajší povrch nikdy nečistite vodou (D), pretože nečistoty sa potom vtlačia dovnútra! Nepoužívajte žiadne agresívne ani drsné čistiace prostriedky a pred výmenou nechajte



HEPA filter dôkladne vyschnúť. Nakoniec zasuňte späť



HEPA filter riadne a riadne na jeho miesto: HEPA filter musí stláčať biely spínač na spodnej časti motora. Vráťte krídlovú maticu na HEPA filter a bezpečne ho utiahnite

Výstraha: Zariadenie nebude fungovať bez správne nainštalovaného HEPA filtra.

- Vráťte kryt motora (3) na kotol (5) a zatvorte obidve svorky (10).

HEPA filter s krídlovou maticou je k dispozícii samostatne: číslo artiklu 161465.

Údržba všeobecne

- Udržiavajte kotol (exteriér), kryt motora a príslušenstvo čisté tak, že ich vyčistíte suchou alebo, podľa potreby, vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky!
- Pravidelne kontrolujte, či sa niekde nenasáva falošný vzduch.
- Elektrický kábel a zástrčku pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom a/alebo zástrčkou, ale nechajte ho vymeniť kvalifikovaným technikom!
- Pravidelne kontrolujte, či pri saní neprekážajú nejaké predmety v dýze, hadici alebo rúre. V prípade potreby ich odstráňte.
- Zariadenie opatrne; uistite sa, že nespadne, nikde nenarazí alebo sa inak nepoškodí.
- Zariadenie uschovávajte v suchom prostredí.
- Nedovoľte, aby bolo zariadenie zapnuté príliš dlho, pravidelne ho nechávajte vychladnúť. Tým sa predlžuje jeho životnosť.
- Ak zariadenie nefunguje, vibruje, vydáva zvláštny zvuk alebo vydáva zápach, ihneď ho prestaňte používať a pošlite ho na kontrolu/opravu vášmu dodávateľovi alebo servisnému stredisku.

Bezpečnosť

Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu. Ochrana pred prehriatím vypne zariadenie, ak je vo svojom vnútri príliš horúce. Ak k tomu dôjde, zariadenie vypnite otočením spínača do polohy „0“, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť. Potom môžete zariadenie znovu zapnúť.

Likvidácia



Zariadenie na konci životnosti zlikvidujte v súlade s lokálnymi zákonmi a predpismi alebo zariadenie vráťte dodávateľovi .

Prílohy

Vyhlásenie CE sa nachádza na konci tohto návodu.

Mulțumim

Vă mulțumim pentru că ați ales un dispozitiv EUROM. Ați făcut o alegere bună! Sperăm că va funcționa spre deplina dvs. satisfacție. Pentru a profita la maxim de dispozitiv, înainte de a-l utiliza asigurați-vă că parcurgeți cu atenție și înțelegeți aceste instrucțiuni. Acordați atenție specială instrucțiunilor de siguranță; acestea sunt destinate a vă proteja pe dvs. personal și mediul în care trăiți!

Păstrați instrucțiunile pentru a le putea reciti la nevoie. Păstrați de asemenea ambalajul: aceasta este cea mai bună protecție a dispozitivului în timpul stocării în afara sezonului. Dacă dați și altcuiva aparatul, nu uitați să-i dați și instrucțiunile și ambalajul.

Vă dorim multă distracție cu Force 1218 Ash Cleaner!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Acest manual a fost compilat cu maximă atenție. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a optimiza și de a modifica din punct de vedere tehnic aceste instrucțiuni de utilizare în orice moment. Imaginile folosite pot diferi.

Date tehnice

Curent de alimentare	220-240V~50Hz
Putere	1200 Watt
Capacitate rezervor	18 litri
Cablu electric	4,3 m
Lungimea furtunului	1,4 m, Ø 35 mm
Furtun de aspirare	25 cm, aluminiu
Filtru	HEPA
Greutate	3 kg
Dimensiuni	37 x 37 x 40 cm

Instrucțiuni de siguranță

Avertismente generale de siguranță

1. Înainte de utilizarea acestui aparat, citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Păstrați instrucțiunile pentru a le putea reciti la nevoie și pentru a le putea da mai departe.

2. Înainte de utilizarea acestui aparat nou (incl. a cablului și ștecherului) verificați dacă acesta prezintă deteriorări vizibile. Nu puneți în funcțiune un radiator defect, returnați-l furnizorului spre înlocuire.
3. În caz de utilizare sau montare incorectă, există pericol de electrocutare și/sau incendiu.

Avertismente pentru utilizare

1. Nu folosiți la aparat piese adăugate/accesorii nerecomandate sau nelivrate de producător.
2. Utilizarea pungilor de captare a prafului este interzisă. Pericol de foc!
3. Nu folosiți niciodată aparatul fără filtrul montat corect. Folosiți exclusiv filtrul de prevenție a focului livrat de producător!
4. Folosiți aparatul exclusiv în scopul în care a fost conceput și în modalitatea descrisă în prezentul manual de instrucțiuni.
5. Acest aparat este destinat exclusiv folosirii uzuale în gospodărie.
6. Curentul de alimentare și frecvența specificate pe aparat trebuie să corespundă cu cele ale prizei care urmează să fie folosită și instalația electrică trebuie să fie echipată cu întreruptor automat de curent diferențial de 30 mA. Trebuie să existe în orice moment acces la priza pe care o folosiți, pentru ca în situații de urgență să puteți scoate rapid ștecherul din priză.
7. Desfaceți cablul electric al aparatului complet de pe rolă înainte de a introduce ștecherul în priză și asigurați-vă că nu ajunge nicăieri în contact cu părțile fierbinți ale aparatului și că nu se poate înfierbânta în niciun alt mod. Nu treceți cablul electric pe sub tapet, nu-l acoperiți cu preșuri, covoare sau altele și țineți cablul în afara rutei pietonale. Asigurați-vă de asemenea că nu rămâne prins sub obiecte și că nu se așează obiecte grele pe el. Nu treceți cablul electric peste colțuri ascuțite și, după utilizare, nu îl înfășurați prea strâns! Evitați contactul cablului cu ulei, solvenți și obiecte ascuțite. Verificați cablul și ștecherul cu regularitate, asigurați-vă că acestea nu prezintă deteriorări. Nu răsuciți sau înnodeați cablul și nu îl înfășurați în jurul aparatului; astfel se poate deteriora izolația!
8. Nu recomandăm folosirea prelungitoarelor, deoarece aceasta duce la supra-încălzire și aprindere. Dacă folosirea unui prelungitor este inevitabilă, asigurați-vă că folosiți un prelungitor nedeteriorat, omologat, cu o secțiune minimă de $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ și o capacitate minim admisă de 1500 Watt (maxim 10 metri lungime). Desfaceți întotdeauna întreg cablul prelungitorului de pe rolă, pentru a preveni supraîncălzirea.
9. Țineți aparatul departe de lumina puternică a soarelui, radiatoare în funcțiune, flacăra deschisă și temperaturi înalte. Aceasta poate duce la deformarea sau ruperea materialului cablului.
10. Aparatul conține la interior părți fierbinți și/sau incandescente și care produc scântei. Nu-l folosiți așadar în medii în care se păstrează combustibili, vopsea, lichide inflamabile și/sau gaze, etc.
Nu folosiți aparatul în medii cu pericol de incendiu precum butelii de gaz, conducte de gaz, vopsea sau aparate de aerosoli. Poate apărea pericolul de explozie și incendiu!
11. La montarea aparatului, asigurați-vă că este așezat pe o bază solidă și sigură.

12. Aparatul este destinat aspirării cenușei reci din șeminee, sobe pe lemne sau cărbuni, lăzi de cenușă și grătare. Nu este permisă aspirarea de cenușă cu temperatură de peste 40°C! Cenușa rece a avut suficient timp să se răcească și nu conține cărbuni aprinși, resturi fierbinți sau obiecte în care focul nu s-a stins complet; verificați dacă cenușa nu conține astfel de obiecte (cu un obiect metalic) înainte de a începe să aspirați! Cenușa rece nu mai emană căldură perceptibilă.
13. Aspirați exclusiv cenușă de la aparate cu combustibili uzuali și omologați.
14. Nu folosiți acest aparat pentru aspirarea sobelor pe gaz sau aparaturii de încălzit pe ulei.
15. Goliți rezervorul aparatului înainte și după fiecare folosire și curățați-l, pentru a preveni să se adune materiale în rezervor care pot cauza pericol de foc.
16. Nu aspirați rugină și nici substanțe inflamabile.
17. **Nu** este permisă aspirarea cu aparatul a următoarelor obiecte și/sau substanțe:
 - Obiecte/substanțe arzânde, fumegânde sau fierbinți, de exemplu cenușă fierbinte, țigarete aprinse, chibrituri, etc.
 - Substanțe toxice, corozive sau dăunătoare, acest aparat nu a fost omologat pentru aspirarea / separarea substanțelor periculoase din clasa L,M și H.
 - Apă sau alte lichide.
 - Obiecte prea mari.
 - Obiecte ascuțite precum cioburi, cuie, etc.
 - Substanțe volatile, gaze inflamabile, acizi, deșeuri cu risc de explozie, etc.
 - Substanțe periculoase precum azbestul, etc.
 - Substanțe ușor inflamabile precum benzină, motorină, etc. Nu folosiți aparatul în spații în care sunt (pot fi) prezente astfel de substanțe.
 - Făină, praf de ciment, prafuri pe bază de calciu, gips sau praf de grafit, etc.: acestea pot înfunda ventilația, pot strica motorul și pot suprasolicita aparatul.
18. În timpul folosirii aparatului, verificați constant dacă aparatul și furtunul de aspirare s-a încălzit.
19. Asigurați mereu că nu pătrunde apă în carcasă; apa din motor poate cauza deteriorări sau răiniri!
20. Nu introduceți obiecte prin orificiile aparatului. Nu folosiți niciodată aparatul când orificiile sunt blocate. Păstrați aparatul curat de praf, fire, păr sau orice obiecte care ar putea împiedica fluxul de aer.
21. Atenție sporită atunci când desfășurați activități pe o scară!
22. Nu răsuțiți furtunul, nu îl trageți prea departe și asigurați-vă că nu se deteriorează. Nu folosiți niciodată un furtun stricat.
23. Nu trageți sau cărați aparatul ținându-l de cablu sau de furtun. Nu prindeți cablul la ușă și nu-l trageți în jurul colțurilor ascuțite. Nu treceți cu mașina peste cablu, nu călcați pe el și țineți-l departe de suprafețe fierbinți.
24. Opriți întotdeauna aparatul de la buton înainte de a scoate ștecherul din priză.
25. Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză atunci când nu mai lucrați cu el, când părăsiți spațiul, când goliți rezervorul sau când faceți lucrări de întreținere la aparat.

26. Nu trageți niciodată de cablu pentru a scoate ștecherul din priză, țineți de ștecher.
27. Nu atingeți ștecherul și/sau cablul electric cu mâinile ude și nu folosiți aspiratorul când sunteți desculț.
28. Nu operați niciodată aparatul cu mâinile ude.
29. Atenție! Nu atingeți componentele fierbinți ale aparatului. Chiar și după folosire, aceste componente pot rămâne fierbinți multă vreme și pot cauza arsuri. Lăsați aparatul să se răcească complet.
30. Când mutați aparatul, țineți întotdeauna de mâner.
31. Folosiți cu precauție aparatul. Folosiți-vă logica și fiți mereu foarte atenți. Nu folosiți aparatul când sunteți extenuat, când folosiți medicamente care pot cauza somnolența sau când ați consumat alcool sau droguri.
32. Copiii peste 8 ani și persoanele cu dizabilități fizice, psihice sau senzoriale sau lipsă de cunoștințe și experiență cu aparatul au voie să folosească aparatul dacă acestea sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiunile legate de utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles care sunt pericolele la care se expun specifice aparatului.
33. Copiii nu au voie să curețe și să întrețină aparatul fără supraveghere. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
34. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat.
35. Țineți copiii mai mici de 8 ani departe de aparat.
36. Depozitați aspiratorul în interior, într-un spațiu răcoros și uscat.
37. Dacă aparatul, cablul electric sau ștecherul se deteriorează sau prezintă defecțiuni, nu le mai folosiți ci dați-le la reparat unui electrician autorizat. Nu faceți niciodată singur reparațiile la aparat, astfel puteți pierde garanția și răspunderea furnizorului!

Avertismente la întreținere

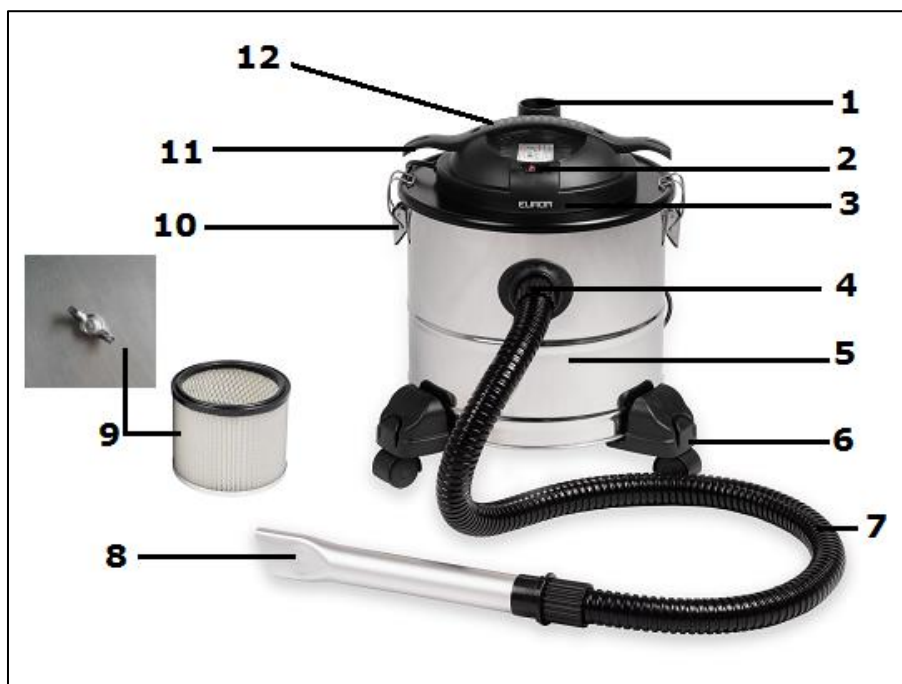
1. Acest aparat se poate uza prin folosire. De aceea, verificați cu regularitate dacă aparatul prezintă deteriorări și/sau defecțiuni.
2. Țineți aparatul curat. Praful, murdăria și/sau depunerile din aparatul dvs. sunt cel mai frecvent motiv de supraîncălzire. Asigurați-vă că sunt îndepărtate cu regularitate.
3. Opriți întotdeauna aparatul și scoateți ștecherul din priză atunci când:
 - scoateți filtrul, înlocuiți filtrul, curățați filtrul.
 - goliți rezervorul.
 - doriți să curățați aparatul
 - doriți să faceți lucrări de întreținere la aparatul.
4. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă observați deteriorări ale aparatului, cablului electric sau ștecherului sau când acesta funcționează defectuos, când scoate sunete neobișnuite, când simțiți miros sau vedeți fum, dacă a căzut sau prezintă alte tipuri de defecțiuni. În astfel de cazuri scoateți imediat ștecherul din priză. Returnați întregul aparat furnizorului sau dați-l unui electrician autorizat la verificat și/sau reparat. Cereți întotdeauna piese originale.
5. Puteți deschide și/sau repara aparatul doar dacă sunteți autorizat și calificat să faceți acest lucru. Nu încercați să-l reparați singur, poate fi periculos! Reparațiile executate de persoane neautorizate sau modificările aduse aparatului afectează etanșeitățile la praf și apă a aparatului și duc la anularea garanției și răspunderii fabricantului.

6. Dacă s-a deteriorat cablul electric, trebuie înlocuit de către producător, angajatul de service al acestuia sau persoane cu calificări similare, pentru a evita pericolele. Abaterile de la regulile de la punctele 4, 5 și 6 pot cauza daune, foc și/sau vătămări corporale. Acestea duc la anularea garanției și furnizorul, importatorul și/sau producătorul nu își vor asuma nicio răspundere pentru urmări.

Aparatul este destinat exclusiv aspirării materialelor uscate și reci!

Descriere

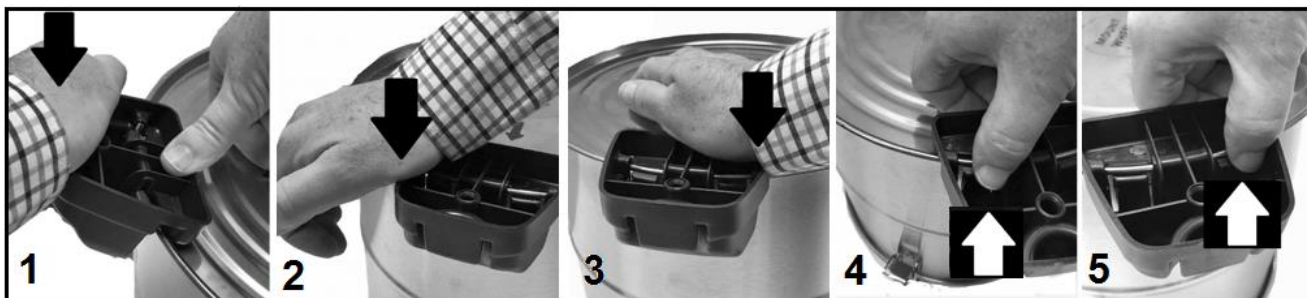
1. Racord furtun de suflare
2. Buton on/off (I/O)
3. Capac motor
4. Racord furtun de aspirație
5. Rezervor
6. suporturile roților et roți (3x)
7. Furtun
8. Duză
9. Filtru HEP pentru prevenție incendii cu piuliță aripă
10. Cleme (2x)
11. Cârlig de depozitare cablu electric
12. Mâner



Asamblare

- Îndepărtați toate ambalajele și nu le țineți la îndemâna copiilor. După ce-l scoateți din ambalaj, verificați ca aparatul să nu prezinte deteriorări sau semne de erori/defecțiuni/deranjamente. Dacă aveți îndoieli, nu folosiți aparatul, ci adresați-vă furnizorului pentru verificare / înlocuire.
- Deschideți ambele brățări (10) și îndepărtați capacul cu motor (3) de pe rezervor (5).
- În rezervor se găsesc accesoriile: 3 suporturile roților et roți (6), furtun (7) și duză (8). Îndepărtați aceste accesorii din rezervor.
- Țineți rezervorul pe partea de sus și apăsați cele trei roți pe marginea exterioară a rezervorului până fac clic. Pozițiile în care trebuie montate cele trei roți sunt marcate pe dedesubtul rezervorului cu etichete.

Urmați procedura de mai jos pentru a monta suporturile roților simplu și solid:



1. Țineți suportul roții pe marginea exterioară din partea inferioară a centralei, așa cum se arată în fotografie și apăsați exteriorul suportului roții în jos în direcția săgeții.
 2. Apăsați ferm un capăt al suportului roții în jos.
 3. Apăsați ferm celălalt capăt al suportului roții în jos.
 4. Apăsați blocarea pe o parte a suportului roții, sub marginea exterioară a rezervorului.
 5. Apăsați blocarea de pe cealaltă parte a suportului roții, sub marginea exterioară a rezervorului.
6. Apăsați acum cele 3 roți pe suporturile roților.
- Verificați dacă filtrul HEPA (9) este poziționat corect, strângeți bine piulița aripă.
 - Așezați capacul motorului (3) înapoi pe rezervor (5) și închideți ambele cleme (10).
 - - Dacă doriți să aspirați cenușă, cuplați furtunul la racordul 4.
 - - Dacă doriți să suflați cenușă, cuplați furtunul la racordul 1.
- Introduceți furtunul (7) cât mai departe posibil în racordul furtunului (1 sau 4): eventual rotiți puțin până când auziți că clapeta intră la locul ei. Apoi rotiți un sfert de rotație, în sensul acelor de ceasornic.
- Apoi cuplați dintr-o mișcare rotativă duza (8) la furtun (7).

Funcționare

- Verificați dacă rezervorul și filtrul HEPA sunt curate și aparatul este asamblat corect și complet, conform descrierii din instrucțiunile de utilizare.
- Țineți cont de toate avertismentele de siguranță de pe aparat și din manualul de instrucțiuni.
- Introduceți ștecherul în priză.
- Apăsați butonul ON (I) pentru a porni aspiratorul (mai târziu apăsați butonul off (O) pentru a opri aspiratorul).
- Aparatul este destinat aspirării cenușei reci din șeminee, sobe pe lemne sau cărbuni, lăzi de cenușă și grătare, etc. Nu este permisă aspirarea de cenușă cu temperatură de peste 40°C! Cenușa rece a avut suficient timp să se răcească și nu conține cărbuni aprinși, resturi fierbinți sau obiecte în care focul nu s-a stins complet; verificați dacă cenușa nu conține astfel de obiecte înainte de a începe să aspirați! Cenușa rece nu mai emană căldură perceptibilă. Aspirați exclusiv cenușă de la aparate cu combustibili uzuali.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără filtrul montat corect.

- În timpul folosirii aparatului, verificați constant dacă aparatul și furtunul de aspirare s-au încălzit.
- Atunci când aparatul este folosit pentru suflare, furtunul poate fi folosit cu sau fără duza metalică.
- Purtați protecții auditive dacă folosiți aparatul o perioadă lungă, pentru a diminua riscul de probleme auditive.
- Când folosiți funcția de suflare, fiți mai atenți la:
 - Țineți persoanele din jur/spectatorii departe de aparat, pentru a preveni rănirea acestora.
 - Purtați o mască anti-praf dacă suflarea ridică praf ce ar putea fi inhalat.

Atenție: Filtrul HEPA trebuie să apese până în capăt întrerupătorul alb de pe blocul motor, altfel aparatul nu va funcționa. Pentru a face acest lucru, strângeți bine piulița aripă. (Vezi eticheta de pe dosul capacului motorului (3).)

După utilizare: curățare și întreținere

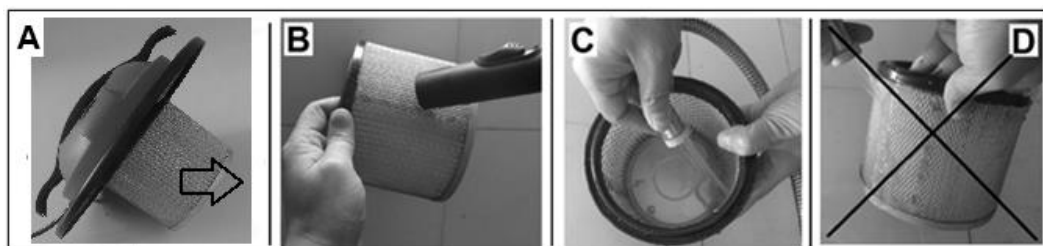
Goliți și curățați cazanul

Goliți rezervorul aparatului după fiecare folosire și curățați-l, pentru a preveni să se adune materiale în rezervor care pot cauza pericol de foc.

- Het oprirea aparatului met de on/off buton (2).
- Scoateți ștecherul din priză.
- Rolați cablul electric.
- Deschideți ambele cleme (10) și îndepărtați capacul cu motor (3) de pe rezervor (5).
- Goliți rezervorul. Scoateți murdăria din rezervor și curățați rezervorul. Dacă trebuie să folosiți apă, atunci asigurați-vă că l-ați uscat bine după ce-l curățați!

Curățați filtrul

- Scoateți piulița aripă din filtrul HEPA.
- Scoateți filtrul HEPA de pe blocul motor (A) și curățați-l: curățați exteriorul cu un alt aspirator (B) și interiorul cu un pulverizator manual (C). Nu curățați niciodată exteriorul cu apă (D), astfel murdăria este trasă toată înăuntru! Nu folosiți detergenți agresivi sau abrazivi și lăsați filtrul HEPA să se usuce bine înainte de a-l pune la loc. Înșurubați apoi filtrul HEPA strâns la locul lui:



întrerupătorul alb de sub blocul motor trebuie apăsat de filtrul HEPA. Scoateți piulița aripă din filtrul HEPA.

Atenție: Dacă filtrul HEPA nu este corect poziționat, aparatul nu va funcționa!

- Așezați capacul motorului (3) înapoi pe rezervor (5) și închideți ambele cleme (10).

Filtrul HEPA cu piuliță aripă este disponibil separat: numărul articolului 161465.

Întreținere general

- Păstrați rezervorul (la exterior), capacul motorului și accesoriile curate, curățându-le cu o lavetă uscată sau ușor umedă. Nu folosiți detergenți agresivi!
- Verificați cu regularitate dacă nu se aspiră aer fals prin vreo parte.
- Verificați cablul electric și ștecherul cu regularitate, asigurați-vă că acestea nu prezintă deteriorări. Nu folosiți aparatul cu un cablu și/sau cu un ștecher deteriorat ci dați-l la reparat la un service autorizat!
- Verificați cu regularitate dacă nu s-au blocat obiecte în duză, furtun sau tub, care să împiedice aspirarea. Îndepărtați-le dacă este nevoie.
- Folosiți aparatul cu grijă și judicios; asigurați-vă că nu cade, că nu se înfundă sau că nu se deteriorează în alte modalități.
- Depozitați aparatul într-un mediu uscat.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze perioade prea lungi, lăsați-l din când în când să se răcească. Astfel îi veți prelungi durata de viață.
- Dacă aparatul se îneacă, trepidează, scoate sunete sau emană un miros de ars, opriți-l pe loc și dați-l la verificat / reparat la furnizor sau service.

Siguranță

Aparatul este prevăzut cu protecție împotriva supraîncălzirii. Siguranța împotriva supraîncălzirii decuplează aparatul atunci când acesta se supra-încălzește la interior. Atunci când se întâmplă acest lucru, opriți aparatul apăsând pe butonul on/off, care trebuie să fie pe „0”, scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească. Apoi puteți pune din nou aparatul în funcțiune.

Eliminarea



La sfârșitul duratei de viață, eliminați dispozitivul în conformitate cu legile și reglementările locale sau livrați dispozitivul furnizorului dumneavoastră.

Atașamente

Declarația CE poate fi găsită la sfârșitul acestui manual.

CE-declaration

Manufacturer:

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares that this declaration of conformity is under the sole responsibility of the manufacturer

Product: Ash cleaner
Brand name: EUROM
Model: Force 1218 Ash Cleaner Metal
Item number: 161427 & 161434 (Swiss plug)

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive:	LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-2:2010+A11+A1
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-3:2013
EN IEC 61000-3-2:2019

Signed for and on behalf of:

Genemuiden, 08-06-2021
W.J. Bakker, alg. Dir.



A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'Bakker.' written below it.

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl